

[Faint blue ink scribbles or illegible handwriting]

کلتور : کلیبی رقص

عزله

کوتیه سیته : ادبیات فاکولته سی : ص ۱-۲

تورم : 645 : A. Rüştü

A. Rüştü

تقی : ایستدیه ، فرقت و ایجابیه ، قبول ایستدیه ایچی کوستریر
میریفتک ماضی برده . بزیم ایچی ماضیه مقابله . مقامه اوله
(قد) کلید ماضی تقی ای کوستریر

وزن

صرفیدر کلمه ایچره (ف ، ع ، ل) حرفنده بر مقابله
اویور مشر و حرکتی اولاکوره یا یا لر . مثلا کتبا ،
فصل وزنده دیر لر . قرح فصل وزنده در -
حت فصل وزنده در . دیمک که ماضیک اویع
شکل وار ، فقط هسی بر توریو تصرف اییدر .
ماضیک اوله ما کلید فنی اولور . ما کتبا =
یا یا مادی ، یا یا ماضیه کی . ماضیک اوله کل کلید
استقام وظیفه سی گورور . کل کتبا = یا یا ماضی ، ا کلید
بته استقام وظیفه سی گورور . شو قاده وار که کل فنیده
گنجر . ماضی حیفته اولور برنجی به لا ، ایچی بی (ولا)
گتیدر . لا اکت و لا سرب = نه بییم نه ایچم کی

من = کیم	خلاه = ترسنه	ماذا = نه
شرفی = ضابط	خلاه = بربر	ایش = نه
بیلد	ما = نه	ایش = نه

ماضیک اوله شو صیدر کلید . اوله درت دانه در

(مفرد نکره) هه (تثنيه نکره) هها (جمع نکره) هم
(مفرد مؤنث نکره) ههی (تثنيه مؤنث نکره) هها (جمع مؤنث نکره) هن

(مفرد نکره) انت (تثنيه نکره) انتما (جمع نکره) انتم
(مفرد مؤنث نکره) انتی (تثنيه مؤنث نکره) انتما (جمع مؤنث نکره) انتن

(مفرد نکره) انا (جمع نکره) نحن

یوقایی صیدر (صیدر مرفوع منفصل) دیر لر . بر صیدر ماضی ایچره
اولورده سولیه نیر . لوصورته استقام لاز مکیدر استقام اداتی
صیده گیر . ا انت کتبا ؟ سنی یازدک گبی ؟
ماضیک مفعول به صیدر اولدین وقتده بته اوله درت شکره
دولدر

ه	ها	هم	عاطف
ها	ها	هن	
ها	ها	هم	عاطف
ها	ها	هن	
نا	نا	نا	متکلم

ما ضینک مجهولی

معلوم همانگی وزنده اولوسه مجهولی دایم فعل وزنده اولوسه
 فکدی بوزولما یا حصر معلوم کی تشریف اولوسه . ماضی مجهول تور کجه ره
 نهودی دیاتقانی ایله ترجمه ایدلری . کتیباً = یازیلدی ، یازیلدیسه کی
 مطابقت یا محموله ایچمه انفعَل وزنده یازیلدی .

عربی ما ضینک درت قسمی

ما ضینک برنجی صیفی اولوسه اولوب بوکا ندنی دیرلر . گوردنکجه فعلدر
 هب بویه ایدی . دردتلی اولوسه رباعی دیرلر . بودرت تور اولودر .

مصدری	مجهولی	عربی
اِقْتَالَ	اَكْرَمَ	I - اَحْفَل - اَكْرَمَ
تَفْصِيل	فَرَّجَ	II - فَعَّلَ - فَرَّجَ
مُفَاعَلَةٌ	صَوَّرَ	III - فَاعَلَ - صَوَّرَ
فَعَّلَهُ	دَهَرَجَ	IV - فَعَّلَ - دَهَرَجَ

فَاعَلَ دَهَرَجَ كِي [ا] بَا كِت اَدَاتِدَه . اَحْفَل دَهَرَجَ كِي

[ا] الف اب متقدی اداتیده .
 رَا حَتِيَّتْ بَصَلَةً لَمَا اسْتَحْرَجْتْ مَسَلَةً . امام انظم
 صومانه فتح اولوسه ، بوسه هبعا مازدم .

ما ضینک برنجی صیفی باش اولوسه حجازی دتور کجه بینه یازیلدی .

مصدری	مجهولی	عربی
اِقْتَالَ	اَكْرَمَ	I - اَحْفَل - اَكْرَمَ
اِحْتِجَاع	اجْتَمَعَ	II - اِحْتَجَلَ - اجْتَمَعَ
اِحْتِجَال	اَحْمَرَّ	III - اَحْفَلَ - اَحْمَرَّ
تَعْلَمُ	تَعَلَّمَ	IV - تَفَعَّلَ - تَعَلَّمَ
تَعَارَفَ	تَعَارَفَ	V - تَفَاعَلَ - تَعَارَفَ
تَفَعَّلَ	تَدَهَّرَجَ	VI - تَفَعَّلَ - تَدَهَّرَجَ

برنجی اِنْفَعَلَ یازیلدیسه کلمه تکمیل فعلدر معلوم فعلدرده . مجهوللری بوقدر
 مطابقت اَدَاتِ (اِن) د .
 مفعول به ضمیرلری اکنه تیشدیه ضمیر اضافی اولور . بوکا عمریه
 اضمیه محموله متصل دیرلر . کتاباً = کتابی کی
 ماضی ده . فصحا شکلده تشریف ایدیلری . شویله که یازیلدیسه
 لده دورور . التمجیدیه اعیاناً منده آتیلدی . بر ، ایدی
 اولور . برنجی اولوسه ایلکین ساکنه اوخورتور .

طَبَقَةٌ = الله مملور و بیکونه	لَبِيْبٌ = آسلاط
رُوحُ الْقُدْسِ = هب انبیل	اَبِيْلٌ = دوه
رُوحُ الْأُمِّيَّةِ = هب انبیل	حَبِيْبٌ = آسلاط

شهر محمدی شهر ابو سعید المدنی در شهر سید

وَمَا رَأَيْتُ الْجَهْلَ فِي النَّاسِ قَاتِمًا
أَجَا كَهْدًا حَتَّى قَبِلَ لِي أَنْتَ جَاهِلًا
ظنه الي

رَبِّ كَيْدٍ قَدْ ضَارَ كَيْدًا مِرَارًا
ضَاهِيًا مِنْ تَرَاهِيمِ الْأَضْدَادِ
ابو سعید المدنی

نه قاده فراد واره خانه که فراد واره
صد درند که ترا حنده گویند بر سر

سِرَّانِ اسْطَفَعَتْ فِي الرُّهَاءِ رُوَيْدًا

لَا اِحْتِيَالَ عَلَى رِضَاتِ الْعِبَادِ
ابو سعید المدنی

سِرٌّ = لیره

إِنِ اسْطَفَعَتْ = خدمتک واسه
رُوَيْدًا = یادونه یادونه
لَا اِحْتِيَالَ = کیداتی بر
رِضَاتِ الْعِبَادِ = اندک کفایتی

خوادی که کل

هری و اسبک

سِرَّانِ = کفایت

سَدَسِي

ماضیتک بر من صید می آتایی اولی سدی دتو که التی باید

I - اسْتَفْعَلَ - اسْتَخْرَجَ - اسْتَقْبَلَ
مهدی مصدر

II - اسْتَفْعَلَ - اسْتَفْعَلَ - اسْتَفْعَلَ

III - اسْتَفْعَلَ - اسْتَفْعَلَ - اسْتَفْعَلَ

IV - اسْتَفْعَلَ - اسْتَفْعَلَ - اسْتَفْعَلَ

V - اسْتَفْعَلَ - اسْتَفْعَلَ - اسْتَفْعَلَ

VI - اسْتَفْعَلَ - اسْتَفْعَلَ - اسْتَفْعَلَ

أَهْمَاءٌ نَكَتُ تَصْبِيحَ أَهْمَاءِ كَيْدٍ

مضارع

نولایرده معلوم مضارعک اولی شکل و - نولایر شولدر

يَفْعَلُ - يَفْعَلُ - يَفْعَلُ

يَفْعَلُ - يَفْعَلُ - يَفْعَلُ

يَفْعَلُ - يَفْعَلُ - يَفْعَلُ

سَدَسِيكَ اَلْتِي يَالِي

مَضَى فَعَلَ مَضَا ع يَفْعَلُ شَكْلَتَهُ اُولُوهُ فَعَلُوهُ بِرَمِي
بَاب دَهْتِيلِي . كَتَبَا ، لَيْتَبَا كِي . يَاب دَمِي حَاقِم

فَرَقَا ، زَمَرَهُ مَضَا لَرَمِيهِ كَلِي .
مَضَى فَعَلَ ، مَضَا ع يَفْعَلُ شَكْلَتَهُ اُولُوهُ لَوِيكَا اَلْتِي
بَاب رَمِي . ضَرَبَ ، لَضْرِبُ كِي

مَضَى فَعَلَ ، مَضَا ع يَفْعَلُ شَكْلَتَهُ اُولُوهُ اَوْعُوهُ يَاب
رَمِي . خَتَعَ ، يَفْتَعُ كِي

مَضَى فَعَلَ ، مَضَا ع يَفْعَلُ شَكْلَتَهُ اُولُوهُ دَرَمِي
بَاب اُولُو . حَلِمَ ، لِحْلِمُ كِي

مَضَى فَعَلَ ، مَضَا ع يَفْعَلُ شَكْلَتَهُ اُولُوهُ لَشَمِي يَاب
اُولُو . حَنَّ ، لِحْنُ كِي

مَضَى فَعَلَ ، مَضَا ع يَفْعَلُ شَكْلَتَهُ اُولُوهُ اَلْتِي
بَاب اُولُو . حَبَبَ ، لِحَبَبُ كِي . يُو يَاب يَاب

فَعِي د . لِي بِرَمِي اَلْتِي كَلِمَةُ رَمِي اَمِيَا تَد .
{ فَتَحَ وَضَمَّ ، فَتَحَ كَرَّ فَتَحَانَا }
{ كَرَّ وَفَتَحَ ، ضَمَّ ضَمَّ ، كَرَّ تَانَا }
بِسْمِهِ قَوْلِي اَدْرَه تِيلِي

اَمْرُهَا ضَر

بِرَمِي لَشَمِي يَابِيه اَفْعَلُ ، اَلْتِي اَلْتِي يَابِيه اِفْعَلُ ،
اَوْعُوهُ دَرَمِي يَابِيه اِفْعَلُ د .

بِرَمِي شَكْلَتُكَ تَقْرِيْفِي :

مَذَكْرُ فِعْلِي طَبَر	{	اَفْعَلُوا	اَفْعَلُوا	اَفْعَلُوا
		اَفْعَلْنَ	اَفْعَلْنَ	اَفْعَلْنَ

شَيْ خَاصِر

اَمْرُ حَاضِرِكَ فَعِيْتَهُ شَيْ خَاصِرُ رَمِي .
بِرَمِي لَشَمِي يَابِيه اَلْتِي اَلْتِي يَابِيه اَلْتِي اَلْتِي
اَوْعُوهُ دَرَمِي يَابِيه اَلْتِي اَلْتِي د .

مَذَكْرُ فِعْلِي طَبَر	{	لَا تَفْعَلُوا	لَا تَفْعَلُوا	لَا تَفْعَلُوا
		لَا تَفْعَلْنَ	لَا تَفْعَلْنَ	لَا تَفْعَلْنَ

{ اَنْتُمْ لَكُمْ هَلِي سَوَ تَعَامُ اُولُوهُ تَوَلَا }
{ اَدَلَا اَنْتُمْ مَه دَوَسْتُمْ مَحْتَدِر كَوَل اُولُوهُ }
تَعَامُ دَرَمِي قَوَسِي | مَحْتَدِر = خِيَابِي بِرَمِي
هَلِي سَو = بَانَا اَلْتِي يَابِيه

حرف تفریق

عربیہ پر حرف تفریق وارد کہ اودہ [آل] در ہم مذکرہ
 ہم مؤنثہ داخل اولو۔ اَلْعَالِمُ ، اَطْلَعَهُ کجی
 حرف تفریق اوست طرفہ و ، ف کی بر حرف کجی جده اولو
 کزہ یا زید بقی خالدہ او قوما۔ وَالْعَالِمُ ، كَتَبَ الْمُطْعَمُ کجی
 بو حرف تفریق اکم جنبہ کجی۔ الْكِتَابُ ، الْمَكْتَبُ ، الرَّجُلُ
 اکم فاصدہ کجی سیدہ جائزہ۔ الْكَنْزُ ، الْكَنْزِ کجی
 یا کزہ۔ [محمد و علی] کلمہ رینہ کجی۔

مرفه - تکره

آتی حاتم کلمہ و - بوند مرفه در - بوندہ عامہ سنہ تکره
 دینو - مرفه بیلتہ شیلر ، تکره بیلتہ شیلر -
 مرفه نشا برنجی صمدی کرد -
 ایتیمی (علم) کرد - یعنی اکم فاصدہ در - زید ، عمر
 عتاه کی بوندہ اکم فاصدہ مرفه در -
 او پنجیمی اکم اشایر در بوندہ مرفه در - اکم اشایر
 ان مرفه شوندر - کزہ - بو ، مرفه مذکر در -
 تشبہی [کذائی ، کذین] کی اما
 جمع مذکر ایوبہ کزہ لای - حر لایبیلر -

مرفه مؤنث کزہ در - تشبہی ، کزائی ، کزائین

جمع نیک کزہ لای در - مذکر مؤنث ایوبہ صمدی -
 در دینی اکم موصولہ کہ تشبہی شوندر -
 الَّذِي ، الَّذِينَ ، الَّذِينَ ، الَّذِينَ ، الَّذِينَ
 الَّذِي ، اللّٰهُ ، اللّٰهُ ، اللّٰهُ ، اللّٰهُ ، اللّٰهُ
 بیکلمہ یا کزہ شوندر - آشی طرفہ اول عودہ بر فعل کلید
 او فعل ایوبہ برابر نور کزہ کی صیغہ صمدی تشکید ایوبہ -
 مَنْ هَذَا الَّذِي رَأَيْتَهُ - شوکر دیکم کزید -

التنجیمی ، باشندہ ادات تفریق بولناہ کزہ اکم مرفه در -
 جبار الرجل = آدم کلدی - مرفه در - جبار الرجل -
 آدم کلدی - کلمہ سید و تکره در -
 التنجیمی ، مرفه به مضاف اولوہ کزہ اکم مرفه در -
 كُنْتُ خَالُ خَالِدٍ - بو خالید دایبید -
 نحو حیدر در بر کہ
 اَعْرِفُ الْمُطَارِفَ لِقَطَاةِ اللَّهِ وَأَنْدَرَ التَّنَدِرَاتِ لِقَطَاةِ سَيِّدِي
 مرفه اول ایوبی اش لفظ ، تکره لک ان خدای
 فی لفظه -

مذکر - مؤنث

مؤنثک اوج علامتی دارد - اُنک مهوری کلمه نیک صوکتند کی بود اولاد
 (ة) د - کهنه روضه کی
 ام قائل ، ام مقبول و بیضا صفت مشبهی (ة) علاوه سیده مؤنث
 یامیه هایزد - عالم ، عالمه ، مظلوم ، مظلومه ، قبیح ،
 قبیحه کی
 مؤنث علامتند هالی اولاد امکه مذکر صابیلر - زید ، حمیر ، حمیر
 کتاب - الخ کی - یا کتذ آلتنه قاد - ام دایره صوکتند -
 علامتی اولاد یعنی حاده مؤنث صابیلر - بوند - مؤنث کلمه در
 هضم ، تا - ، عقب ، بوکلر آلتنه کلمه در
 مذکر دیشیه عقده اکت دیک کلیر - حالیکه لفظ اعتباریه مکده
 حقیقه اولد - رخل کی - مکده که اعتباری اولد - کتاب کی
 مؤنث دیشیه دیشی اکلاییلر - خفتا بود - ایکی تور بود -
 قطع ناقص - دیشی دوم ، حدیقا - باغچه کی

مفرد ، تنبیه ، جمع

مفرد ، تنبیه ، جمع اولاد بابه کلمه لکده - کتاب کی
 تنبیه صوکتند (ان) یهود (ین) گیه امکه -
 صنف ، صنفان ، صنفین ، طائفه ، طائفتان ، طائفیه کی
 جمع - عریه ده ایکی تور بود جمع دارد - سالم ، مکر
 سالم رضا ایکی - جمع مذکر سالم ، جمع مؤنث سالم -
 جمع مذکر سالم ، مفرد مؤنث صوکتند (اون) (ی) (ن) کلیر
 جمع مذکر سالم اولد - مؤنثه ، مؤنثون ، مؤنثیه کی
 مفرد مؤنث صوکتند کی (ة) اشد قدر فکده (ا، ن) کلیر
 جمع مؤنث سالم اولد - صابیحه - صابحات کی
 جمع مکر

جمع مکر ایوبیه هیچ بر قاعده یوقد - چهاره هر کلمه نیک جمع مکرینی یا
 قاموده کورمک و یا آفروده ایشیک لادم - تورگیه متر
 به قاد - قولای دگنده لدره بر (لر) ایله هبسی عیدیتیر

عدد لک

عدد لک دت هالی دارد - اعداد اصلیه ، اعداد وصفیه
 اعداد کسریه ، اعداد تور لیه ده عید لدر

اصلي عدد لرس -

عدد لرسه مذركك ، مؤتلك وارد - . *حقاً* معدودينه تاليد - .

برده اونه قادا - اولاندر مذكر لرس ابيوتد - .

واحد ، اثنان - اثنان ، ثلاثه ، اربعة ، خمسة ، ستة ، سبعة ، ثمانية ، تسعة ، عشرة - .

برده اونه قادا - مؤتلك ابيوتد اولاندر عدد لرس شدد - .

واحد ، اثنان ، اثنان ، ثلاث ، اربع ، خمس ، ست ، سبع ، ثمانية ، تسع ، عشر - .

اوه برده كيرسيه قادا - مذكر لرس ابيوتد اولاندر عدد لرس ا

اخذ عشر ، اثنا عشر ، اثنان عشر ، ثلاث عشر ، اربعة عشر ،

خمس عشر ، ستة عشر ، سبعة عشر ، ثمانية عشر ،

تسعة عشر ، عشرة ، عشريه - .

اوه برده كيرسيه قادا - مؤتلك ابيوتد اولاندر عدد لرس ا

اخذ عشر ، اثنا عشر ، اثنان عشر ، ثلاث عشر ،

اربع عشر ، الخ كيرسيه - .

كيرسيه برده اونه قادا - مذكر لرس ابيوتد اولاندر عدد لرس ا

واحد ، عشرون ، اثنان ، عشرون ، ثلاثه ، عشرون - .

... ثلاثون ، ثلاثين - .

كيرسيه برده اونه قادا - مؤتلك ابيوتد اولاندر ا

واحد ، عشرون ، اثنان ، عشرون ، ثلاث ، عشرون - .

... ثلاثون ، ثلاثين كيرسيه - .

اولاندر برده ابيوتد احدثا ا

اربعه ، اربعه ، خمسه ، خمسه ، ستون ، ستون ، سبعة ،

سبعون ، سبعة ، ثمانون ، ثمانون ، تسعون ، تسعون ، ثمانون ،

مئتان - . مؤتلك ابيوتد - . الف سبعمائة - .

عدد لرس اولاندر عدد لرس ابيوتد اولاندر عدد لرس ا

جميع اولاندر وكتوب او قوتوب - ثلاثه ، اربع ، خمس ،

اوه برده كيرسيه قادا - مؤتلك ابيوتد اولاندر عدد لرس ا

واحد عشر ، اثنان عشر ، اثنان عشر ، ثلاث عشر ،

اربع عشر ، خمس عشر ، ستة عشر ، سبعة عشر ، ثمانية عشر ،

تسعة عشر ، عشرة ، عشريه - .

اوه برده كيرسيه قادا - مؤتلك ابيوتد اولاندر عدد لرس ا

واحد عشر ، اثنان عشر ، اثنان عشر ، ثلاث عشر ،

... ثلاثون ، ثلاثين - .

لها	لها	له
لها	لها	لها

لَاك	لَلْمَا	لَلْمَا
لَاك	لَلْمَا	لَلْمَا
	لَنَا	لَنَا

بضم بره (ضمیمه مجرور متصل) در بر . بوزن استغری می و نفی
 فعل ماضی گنید .

وصفی عدد در

شکر بر ایچونه ، اول ، ثانی ، ثالث ، رابع ، ... الخ کی
 آورده برده اعتباراً حادی عشر ، ثانی عشر ، ثالث عشر ، رابع عشر
 خامس عشر ... الخ کی . عشریه = نهمی
 نهمی برده اعتباراً الحادی والعشرون ، الثاني والعشرون ... الخ کی
 او تو برده اعتباراً الحادی والثلاثون ... الخ گنیده .
 مؤنث بر ایچونه . اولی ، ثانیه ، ثالثه ، رابعه ، خامسه الخ کی
 آورده برده اعتباراً الحادیة عشر ، ثانیة عشر ... الخ
 نهمی برده اعتباراً الحادیة والعشرون .

العلم اوله امر من البصل و آخره اهل من الصل

نساء	قائمه	نزدن مغزنی امراه قبول
نوره		
نوايه		
نوايه	نوايه	نوايه

ایچونیه - بر فاصده استغری

اعداد کبریہ

اعداد کبریہ شوندند . نصف ، ثلث ، رابع ، خمس ، الخ
 آورده بره قاد . اوله عدد بره یعنی عشر قاد . اوله ثلثه
 کورتنه دینو . جزده صد احد عشره $\frac{1}{11}$ یعنی آورده برده
 بر دیکه .
 بیکرک اضغاضی سوبیه اولو . ثلثه = $\frac{3}{2}$ ، ثلثه رابع $\frac{3}{4}$

توزیمی عدد در

یونده عدد ایکی دفعه سوبیه نید . و آخری اوستونه اوخوندر .
 اَکَلَتُ الْعِصْبَ وَاحِدًا وَاحِدًا : بره بره آورده دوم سیم کی
 برده اوله قاد . توزیمی عدد بر ایچونه خصوصی کله کردار در کوه شوندند .
 اَحَادٌ ، مَوْحَدٌ ، بره و دیکه .
 ثَنَاءٌ ، مثنی - ایچینر دیکه .
 ثَلَاثٌ ، مَثَلَاثٌ - اوچر دیکه .
 رِبَاعٌ ، مَرْبُوعٌ - در در دیکه .
 خَمْسًا ، مَخْمَسٌ - بر دیکه .

یوندر فَعَالٌ و مَفْعَلٌ و زَنْدٌ و یاییدلر

{ بنم نامم کبوتر و سه اوچوب بودله ایچر چی
 { ابریند - ایینه یارب کجوه حققت کره چی
 مردف کره - شاهد اولیاده صیادک بر ذات

اقام بيده

فعل ماضى حرفى فعل ماضى بيده گزیده آید که شویید ه

گورده - صحیح است بیالت مصاعف
لقین و ناقص و هموز و احوق

صحیح - سالم

اوج حرفى فعل ماضى صحیح بر حرفى گزیده (و، ی، ا)
دگنیه ادکا صحیح دریا . کتبا کج
سیدی به قادا - گورده کلز هید صحیح آیدى . دمیک که لوفصل تمید

احوق

احوق : اوج حرفى فعل ماضى آینه حرف (الف) ایه احوق
اولو - زار کج

احوق اوج بیایده کلید . بوندره بر ، آکلی و در دمی بااید
برخی بیایده : قال - یقول شکنده اولو
زار ، یزور کج

آینه بیایده : قال - یقول شکنده اولو . باع - بیع کج
در دمی بیایده : قال - یقال شکنده اولو . نال - ینال کج

فعل ماضى تصرفى

برخی بیایده الفایده دانه سنده دورور . آنتمی دبه اعتباراً
دورور . فلن شکلی آلی و اولیه چه دوام آیدو

قال قال قال
قالت قالت قالت
فلت فلت فلت
فلت فلت فلت
فلنا فلنا فلنا

آینمی دور دمی بیایده شویده تصرف آیدید

قال قال قال
قالت قالت قالت
فلن فلن فلن

مجهولی فعل شکنده اولو . شویده تصرف آیدید

فیل فیل فیل
فیلنا فیلنا فیلنا

الحی ... تصرف آیدید

مضارع ت مفلوحي

برنجی شکلده (واد) ایکنی شکلده (عی) ، اوجونجا شکلده
(الف) یاکنز ایکن جمع مؤنثده دوشر . اوتنه کیدده دورور
وصحید کی قاعده یه تا پید -

تیزور	تیزورن	تیزورون
تیزور	تیزورن	تیزورون
تیزور	تیزورن	تیزورون
تیزورین	تیزوران	تیزورون
تیزور	تیزور	تیزور

اوجونجا یا پیدیه - شوبه زریف اولور -

تخاف	تخافان	تخافون
تخاف	تخافان	تخافون
تخاف	تخافان	تخافون
تخاف	تخافان	تخافون
تخاف	تخافان	تخافون

مجهولی (تُفَعَّلُ) شکلده اولور - شوبه تقریب ایدیلر -

تُفَعَّلُ	تُفَعَّلَانِ	تُفَعَّلُونَ
تُفَعَّلُ	تُفَعَّلَانِ	تُفَعَّلُونَ
تُفَعَّلُ	تُفَعَّلَانِ	تُفَعَّلُونَ
تُفَعَّلُ	تُفَعَّلَانِ	تُفَعَّلُونَ

... الخ کی

أهوقلرك أمر حاضرى

بر یا پیدیه (فَعَّلَ) شکلده اولور - تقریبی شوبه دور -

فعل	فعلوا	فعلوا
فعلی	قولوا	قولوا
فعلی	قولوا	قولوا
فعلی	قولوا	قولوا
فعلی	قولوا	قولوا

ایکنی یا پیدیه (فَعَّلَ) شکلده اولور - تقریبی شوبه اولور -

فعل	فعلوا	فعلوا
فعلی	فعلوا	فعلوا
فعلی	فعلوا	فعلوا
فعلی	فعلوا	فعلوا
فعلی	فعلوا	فعلوا

در دمی یا پیدیه (فَعَّلَ) شکلده اولور - تقریبی شوبه دور -

فعل	قالوا	قالوا
فعلی	قالوا	قالوا
فعلی	قالوا	قالوا
فعلی	قالوا	قالوا
فعلی	قالوا	قالوا

استقرار حکایه فعلی

حکایه فعلی (کَانَ) کله سیده یا پیدیه - ماضی ایدیه بر سیدیه

حکایه ماضی اولور - کَانَ کَتَبَ - یا نده ایدی - یا نده ماضی -
منفیته [ما] علاوه ایدیلر - ما کَانَ کَتَبَ - یا نده ماضی
مضارع ایدیه بر سیدیه حکایه مضارع اولور - کَانَ یَلِکَبُ
یا نده یوز ایدی - یوزد یا نده ایدی کی

کَانَ دَه صَوَّرَهُ . فعل کاتر - اَبَى اَكْمَ كَلِيْد . برنجی مرفوع .
اَلْبَيْتِي مَنصُوبٌ اَوْضُوْنُوْ . یعنی اوتره . و اوستوه اوقولور .

کَانَ زَبِيْدٌ تَاْهِيْرًا = زید تجا - ایدی

كُنْتُ غَنِيًّا = زنگیه ایدم

بُرَدَه صَاْرَ كَلِمِي وَرَدَكِه اَيْكِيْ يَابِيْدَتِه . بوده [اولدی]
مفنا نه ده . و بونه صوکره ده اَبَى اَكْمَ كَلِيْد . برنجی مرفوع

اَلْبَيْتِي مَنصُوبٌ اَوْلُوْ .

صَاْرَ زَبِيْدٌ غَنِيًّا = زید زنگیه اولدی

بِرَطْمِه تَوْرِكْجِه دَه اَوْلَدِيْ كِي صَوَّرَه دَه هَلَلِ اَوْلُوْه بَرِنْجِيْ كُوْكُوْرَه
صَاْرَ كَلِمِيْ (تَحْوَل) دِتُوْرَكِه دَائِمًا دَه كِيْ كَلِمِيْ كُوْكُوْرَه .

کَانَ کَلِمِي (و - ایدی) مفنا نه ده کَلِيْد . خَفِيًّا اَوْلُوْرَتِه
کند سینه صوکره (ظرف) بولور . عَرَبِيْ تَلْمِيْذِ مَنصُوبِ خَفِيْدَه
ظرف دیر .

کَانَ خِي بِيْلَادِ الرَّهْنَدِيْكَ = هندستان برپادست . و - ایدی

هَذَا مَلِيْكَ الْمَلِكِ وَ قَاطِبَةٌ } رَجُوْ عِيُوْه كُوْزِلَلَا يَابِيْدَتِه
قَا صَبُوْ كَلِمِيْ رَجَا يَابِيْدَتِه } تَلْمِيْذِ كُوْزِلَلَا اَوْلَدِ اَوْسَمِيْ
اولو -

فعل تام - فعل ناقص

فعل ناقص : آدنه اَكْمَلَسْتَدِيْ وَ عِيُوْه صَوْرُوْ كِي بَرَصَدَه . عَادَتًا اَبَى كِي
اَسْتَدَه اَبِيْ وَ لَهْزِيْ كُوْرُوْ . بُوْنَد اَوْلُوْه قَادِرَه و اَسْتَدَه اَوْلُوْ

مفنا نه ده (کَانَ) اَبَى (صَاْرَ) ده
بُوْ اَبَى كَلِمَه دَه صَوْرَه اَبَى كَلِمَه كَلِيْد . برنجی مرفوع ، اَلْبَيْتِي مَنصُوبٌ
اَوْضُوْنُوْ .

کَانَ زَبِيْدٌ قَصِيْدًا = زید قصید ایدی .
بُوْ اَبَى كَلِمَه دَه بَرِنْجِيْ اَكْم . اَلْبَيْتِيْ خَفِيْدٌ زَبِيْدِيْ . هِيْ اَبَى بَرَلَكَدَه عَمَلٌ

فعلیه اولو .
تَنْبِيْه - کَانَ و - ایدی مفنا نه ده کَلِمَه . بُوْ اَوْلُوْرَتِه فعل ناقص نه
هِيَّا . کَانَ خِي هِيْ خَفِيْدَه قَرُوْشِيْ = عِيُوْه بِيْه عَمُوْه و اَبِيْ كِي

صَاْرَ دَائِمًا نَاقِصَه . و اَوْلُوْرِيْ مَقَابِيْدِه .
صَاْرَ اَوْلُوْدٌ مَرَضِيًّا = چو عیبه خسته اولدی کِي

فعل تام

فعل ناقصه : بَلَسْتَه نَه قَادِرَه فَعْلٌ و اَبَى هِيْ تَامَه .
بَرَصَدَه تَامَه مَدْرُوْمِ اَبَى فَعْلٌ اَيْتِه . اَلْحَاْرُ الْمَطْعَمُ = مَعْلَمٌ كَلِمَه
مَعْرُوْلَابِ تَابِ فَعْلٌ لَوْرَه . فَتْحُ الْبَابِ = قَائِدٌ اَجِيْدِيْ .

سؤال است که در این

تَقُولُ لَهَا مَا تَأْمُرِينَ بِرَأْسِي
لَهُ بَعْدَ نَوْمَاتِ الْعَيْنِ

او خانه سوید لب ، برعکس نه بویورد سوید
کوزله اولیورد قدده صوکره اولیگن به باشلا -

ما ضینک مجہولی فَعَّ عکسہ اولور . سوویہ تصدیق ایلدیر

فَعَّ فَعَّ فَعَّ
فَعَّ فَعَّ فَعَّ
فَعَّ فَعَّ فَعَّ

مضارعک معلومی برنجی بایدہ سوویہ تصدیق ایلدیر

فَعَّ فَعَّ فَعَّ
فَعَّ فَعَّ فَعَّ
فَعَّ فَعَّ فَعَّ
فَعَّ فَعَّ فَعَّ
فَعَّ فَعَّ فَعَّ

فَعَّ فَعَّ فَعَّ

مضارعک معلومی ایلمی بایدہ سوویہ تصدیق ایلدیر

كَيْبُ كَيْبَانِ كَيْبُونَ
تَكْبُ تَكْبَانِ تَكْبُونَ
تَكْبُ تَكْبَانِ تَكْبُونَ
تَكْبُ تَكْبَانِ تَكْبُونَ

أَكْبُ أَكْبَانُ أَكْبُونَ

مضارعک معلومی دردمی بایدہ سوویہ تصدیق ایلدیر

لَيْضُ لَيْضَانِ لَيْضُونَ
لَيْضُ لَيْضَانِ لَيْضُونَ
لَيْضُ لَيْضَانِ لَيْضُونَ
لَيْضُ لَيْضَانِ لَيْضُونَ

أَلَيْضُ أَلَيْضَانُ أَلَيْضُونَ

وَلَقَدْ أَمَرْتُ عَلَى اللَّهِمْ لَيْسِي
فَمَضِيَّةٌ ثَمَّةٌ قُلْتُ لَا لَيْسِي

مضامك محمودی گهر باید . یَفْعُ کَلْبَهُ اولور .
 ایک جمع مؤنثه یَفْعَنَّ ، تَفْعَلَنَّ کَلْبُ الْوَلَدِ .
 امر حاضر مطلق برمی باید . فَعَّ کَلْبَهُ اولور .

تصریفی شویله ده .

فَعَّ	فَعَّا	فَعُوا
فَعِي	فَعَا	فَعَلُوا

... الخ کی

امر حاضر مطلق برمی باید . فَعَّ کَلْبَهُ تصریف اولور .

فَعَّ	فَعَّا	فَعُوا
فَعِي	فَعَا	فَعَلُوا

... الخ کی

امر حاضر مطلق برمی باید . فَعَّ کَلْبَهُ اولور .
 شویله تصریف اولور .

فَعَّ	فَعَّا	فَعُوا
فَعِي	فَعَا	فَعَلُوا

... الخ کی

فَا سَمِعْتَهُ لَوْلَا مِنْ نَرْجِسٍ وَسَقَتَ
 وَرَدًا وَعَضَّتْ عَلَى الْقَنَابِ بِالْبِرْدِ

ترکیده اینی یا قدریدی ، کلاری صولاری ، غناب دولو
 دانه سید اریده .

کَوُ ، كَوُلَا

لا كَوُ] ده صوگره . ایک ماضی کلید و اینکینده باشه کی

گجیر . كَوَعَلِمْتَ لِلْمَسْبَبِ بِلَيْدِكَ بَاذْرَكَ كِي

بیراره کی اینکینده مضاریه مضموره رتبه . بولک مضمونی
 بیبیردک ، باذاردک دهمده .

كَوَعَلِمْتَ لَفَهْمَتَ بِلَيْدِكَ أَظْهَرَدَكَ

كَوُ كُنْتُ جَائِعًا لَا كَلْبَةَ - آه اولسیدک

بیردک کی

بِحَيْثُ تَسِيرُ مَعَنَا
 هَذِهِ السَّيْرَةُ
 هِيَ الْمَقْصُودُ مِنْهُ

كَعَبْتُ قَوْلِي شَرْحًا لِحَالِي
 اسْقَطُ بِلَا مَنِّ تَفَهَّمْ سَوَالِي

به سزا بر من سواد دم عالمی شرح آیت . ای که لامی آت
 سوا لیس اگلا . دیکه -

لَرَكُنْتَ تَرَكِيًا لَفَرَمْتَ كَلَامِي
 لَوْرَكِ اَوْلَادِي سَوَزَمِي اَكْلَاوَزِدِي

قَلَوَكُنْتَ صَبِيًا عَرَضْتَ قَرَابِي
 وَلَكِنْ رَجَحِي فَهَلْبِذِ الْمَلْفَرِي

اگر ضب اولاد که به اولادین من اقرابا لغز سیدر دل
 فقط اشبه ^{مانند در آن} کجیب

و ذی : فصوله ، مناقبیه ، فصول ، مناقبیه
 بود زنه بحر طول دینو -

وَإِنِّي صَغِيرٌ لِنَا تَمُّ الْهُدَاةِ بِهِ
 لِأَنَّهُ هَلُمَّ فَمَا أَسْهَنَا -

هَسَا

خدا و دوزلردانما صغیر . او نیاربردی . صدایه بریک
 دفع باشند آسته یانا -

أَرَبُّ يَوْمِ الْفَلْيَانِ بِرَأْسِهِ
 لَقَدْ ذَلَّ مِنْ بَابَتِ عَلَيْهِ الْقَابِ

الفلیان - ایطی تده

(Faint bleed-through text from the reverse side of the page)

أَنَا الْكَرِيمُ بِالْحَدِيدِ يُفْلَحُ

أَنَا الْجَوَادُ قَدْ يُقَدَّرُ

أَنَا الْمَلْدُوبُ قَدْ يُصَدِّقُهُ

أَنْفًا فِي السَّمَاءِ وَأَنْتَ فِي الْمَاءِ

أَنْفُكَ مِنْكَ وَإِنْ كَانَ أذَنَّا

إِذَا مَرَّ أَخُوكَ فَرِينُ

أَخَذَتِ الْأَبْلُ أَسْحَبَهَا

إِنْ ضَجَّ فِرْدَةٌ وَقُرْبًا

إِذَا زَحَفَ الْبَعْرُ أَعْيُنُهُ أَذْنَاهُ

إِنَّمَا أَكَلْتُ يَوْمَ أَكَلِ الثَّوْرِ الْأَبْيَضِ

يروي انه امير المؤمنين عليا رضي الله تعالى عنه قال انما علي
وقيل هي له كمثل الثور ثلاثة كثر في اجمعة ابيضه واسود
واهم x وبعين فيها اسد . فكان لا يقدر فرين على
شي لا هيتا عرض عليه

فقال للثور الاسود والثور الاحمر لا يدرك علينا في اجمعتنا الا الثور
الابيض فان لونه مشهور ولوني على لونهما فلو تركتني اكله
صفت لنا الائمة
فقال دونك فطاه فاكله

طما نصت ايام قال للاعمر لوني على لونك فدعني ااكل الالود

لتصقولنا الائمة فقال دونك فطاه فاكله

ثم قال للاعمر اني اكله لا محالة فقال دعني اناذي ثلثا

فنادى الا اني اكلت يوم اكل الثور الابيض x

ثم قال علي رضي الله تعالى عنه الا اني هنت يوم قتل عثمان

يرفع بها صوته صيدان صفيه : ١٧

فقال افضل

امر حاضرک معلوم

امر حاضرک معلوم برنجی بایده فتح شکسته اولو -
شویه تشریف ایدیلیر

رَدَّ	رَدَّ	رَدَّ
رَدَّ	رَدَّ	رَدَّ
رَدَّ	رَدَّ	رَدَّ
رَدَّ	رَدَّ	رَدَّ

امر حاضرک معلوم ایلمی بایده فتح شکسته اولو -

شویه تشریف ایدیلیر

حَبَّ	حَبَّ	حَبَّ
حَبَّ	حَبَّ	حَبَّ
حَبَّ	حَبَّ	حَبَّ
حَبَّ	حَبَّ	حَبَّ

امر حاضرک معلوم دردمی بایده فتح شکسته اولو -

شویه تشریف ایدیلیر

حَصَّ	حَصَّ	حَصَّ
حَصَّ	حَصَّ	حَصَّ
حَصَّ	حَصَّ	حَصَّ
حَصَّ	حَصَّ	حَصَّ

خانه

مردی جمع مذکر و آورنده صوکره او قوما: بر الف - ا -
 یازار . بر الفی ا سکید متفقاً قبول اتمیاز . در قرانه
 داما بویه یازار . بر نک فایده سنده زیاده صتری
 و . لایت ابرعلی سیرفی و عبد القاهری جرجانی کی
 بر بیک عمال بر الفی قبول اتمیاز . و تو کتابه عمال بر بیک
 صوفی بر بیک طومار ، قطعاً نه چاره که بر بیک
 مطبوعات بر الفی قبول اتمیاز . قطعاً نرم بر بیک
 عهد و کلام ، محمد آنا دولو تو کلامی بر الفی =
 ترکیه به ده نطیبه اتمیاز ، مثلاً [یومرد] کلامی
 اسک کتابی به ده [یومرد] شکسته . بر الفی
 فایده املا به ده گنجد .

لَقَدْ رَئَيْتُ خَرُوداً طُولَ رَهْمٍ
 فَلَمَّا صَارَ كَلْبًا فَحَسَّ رِجْلِي

مشای: صورت قطعی به بر کردیک باوردن او زوده خانه بیدم
 کردیک اولدنی زمانه ایلمی ایدری
 تَرَّيْتُمْ وَأَنْتَ حَصْبٌ مِّنْ حَصْبِ آلِ فِرْعَوْنَ
 مشای: اوزوم اتمک هر که قورده

عرض
 اوهج عرض ماضيتك كهانكي بر عرضي كهزه اب اولكاه مهوز دتو -
 بر عني عرضي كهزه اب مهوز الفاء ، ايكني حرف كهزه اب مهوز الفاء -
 اوچون بر عرضي كهزه اب مهوز الازم دتو -

مهوز الفاء

فعل ماضيه تمثيله صحيح گبيد . اَعَلَ گبيد .
 مضارعي بنه صحيح گبيد . يَاكُلُ مفرد متكلمي قرقليد . معلومنده
 (اَوَّل) دنينز (آ) دنيليد -
 مجهولنده (اَأْ) دنينز (او - او) دنيد .
 امر حاضرنده (اَعْضَلْ) يارنده (اَوْضَلْ) ده دتو .
 اَعَلَ - اَوَّل - اَصَتْ - اَجِيَتْ - اَلْفَا - اَيْلِفْ كِي
 يَفِي (اَأْ) (او) اولويور - (اِءْ) ايب (اِي) اولويور
 يَاكُلُ اوهج كلكتك امر حاضرنده (اَو) آتيليد . اَخَذَ - خَذَ ،
 اَهَرَ - مَرَّ ، اَكَلَ - كُلُّ اولويور -

بوتك ماضيه ، مضارعي ، امر حاضرده و الحاصل تكميل صيف لري =
 صحيح گبيد . سَأَلَ = سَأَلْ
 امر حاضرده اَحْضَلْ و زغنده در . اَسْأَلُ در . يَاكُلُ بوسال كلكتك
 امر حاضرنده قائمه او زرينه اِسْأَلُ دنيلديكي تحيف ايله سَأَلَ
 دنيلده جائز د -

مهوز اللام

بوتك لهر بر فعل ماضيه صحيح گبيد . لَعَجَ بر استيشا بوشده -

مثال

اوهج عرض بر فعل ماضيتك بر عني عرضي (و ، ي) ايب اولويور
 مثال ديرلر - (وَرَّان ، يَقْدَان) كِي
 برنجيه مثال وادي ، ايكنينه مثال يايي ده دنيليد

مثال وادي

ماضيه تمثيله صحيح گبيد - لَعَجَ بر استيشا بوشده
 مضارعي معلومي صميميه قرقليد - يَلْعَجُ و لَعَجَ بايد ه
 يَفْعَلْ شكلنده اولور . يَلْعَجُ ، لَعَجَ ، لَعَجَ
 اوچون بايد ه يَفْعَلْ شكلنده اولور . وَهَبَ ، يَهَبُ ، يَهَبُ

در دخی باید صیغ گبی یفعل شکسته قالید . و جل ، یو جل گبی
 یسبی باید یفعل شکسته اولور . و قر ، یو قر
 مضارع مجهولی : هر حاله یو عمل شکسته اولور . یوزن گبی
 امر حاضر : ایکنی و آتینی باید (عمل) شکسته اولور .
 زن ، ریت ، گبی .
 اوچونمی باید (عمل) شکسته اولور . و هب ده کهب

اولور -
 در دخی باید (ایعل) شکسته اولور . و جل ده اعمل گبی
 یسبی باید (ادعمل) شکسته اولور . و قر - او قر ده گبی

مسائل بانی

ما ضیعه تمهله صیغ گبید .
 یینغ ، یقن ، یین ، یینس (خوردی)
 مضارع معلومی یه صیغ گبید . یینغ .
 مضارع مجهولی (یو عمل) شکسته ده .
 امر حاضر ایکنی باید (ایعل) شکسته اولور . ییر ، یید
 اوچونمی در دخی باید (ایفل) شکله آید . ایقن گبی
 یسبی باید (ادعمل) اولور . یقن ، او قن گبی
 رای - ای ، ای - او

ناقص

یمنی باید : (فَا - یَفْعُو) ایکنی باید (فعی - یفعی)
 اوچونمی باید فعی ، یفعی در دخی باید (فعی ، یفعی)
 یسبی باید فَعُو یَفْعُو شکسته اولور .
 فَا سوره تعریف اییدر

فَعُو ①	فَعُو	فَا
فَعُونَ	فَعَا	فَعَتَا

فعی شکل سوره تعریف اییدر

فَعُو ①	فَعَا	فَعِي
فَعُونَ	فَعَا	فَعَتَا

فعی شکل سوره تعریف اییدر

فَعُو ①	فَعَا	فَعِي
فَعُونَ	فَعَا	فَعَتَا

فَعُو شکل سوره تعریف اییدر

فَعُو ①	فَعُو	فَعُونَ
فَعُونَ	فَعُونَ	فَعُونَ

تا خضارده امر حاضرک معلومی اولور شکرده اولور
بربر و شنبی بایلدرد افح کلند اولور شویله لقریف

ایلدرد	ده و	ده و	ده و
	افح	افح	افح
	ده و	ده و	ده و
	افح	افح	افح

ایلی بایلدرد افح کلند اولور شویله لقریف

ایلدرد	ده و	ده و	ده و
	افح	افح	افح
	ده و	ده و	ده و
	افح	افح	افح

ادوونجی دردی بایلدرد افح کلند اولور شویله لقریف

ایلدرد	ده و	ده و	ده و
	افح	افح	افح
	ده و	ده و	ده و
	افح	افح	افح

لقندر

ایلیس = سینه ، یلد = مرتب ، دم = خانه
ابایله = تیلاند ، هبره = مرتب ، دماء = قاندر

عسیت = ولیدت فی زمن الملك العادل یعنی که ایام خردانه

معنی : به ملک عادل ما سنده دو قسم
تلا = اوقوعه که خدا = عدد در طبر ، و حج = گوردی
بلا = بجزیه ایلیس ، نضیح = بیدی ، قفتا = یاددهو
زکری = زحی = قورقو ، کهدی = یول کو ستردی ، میراب = اولرد
یاک = سینه ، ما هیری = آخدی ، سقی = ایپردی ، حواری
رحا = آتمه ، سلیم = اوچه ، کلای = حطایه ایند
بلی = افلادی ، سری = سرت ایلیس ، ما چای = یاری طبرستان

بیدی منها موصی حین هجرت
ولف خضیا زینت بستان
قوللا ما ادری ولان کنت داریا
بیع رمین انجمر امم بمان

معنی : بیدار خاندن بر بیلک گوردی . سینه ای طایفه
بر این . الله میله آیدم که اولو بیلد آیدم ده سندی
بیلدردم . سینه حسی بیدی آیدم که سندی

لفظہ

بعض ما ضمت اولہ و عرضندہ ایکسی حرف علت اولہ کہ اولاً لفظ وہ بہ
حرف علت اولہ و بونی (وای) شکلندہ کہ ستر

یعنی ا ، و ، ی ، د

لفظ ایکس در لور - ایکس ایہ او چوئی حرف علت اولہ کہ لفظ مقرونہ
در لور (طوی) گی

برخی ایہ او چوئیس حرف علت اولہ کہ لفظ مقرونہ در لور - (وخی) گی

لفظ مقرونہ ایک بایدہ کلید - ایکس بایدہ کلید (طوی) گی
مضامی ، مضامی ، امر حاضری بر بایدہ کلید ناقص گید -

قَی	قَیَا	قَوَّ
قَیَّ	قَیَّا	قَوِّ

در دخی بایدہ بہ ناقص گید - رَوِی بِنِ نِی بِنِ فِی

شکلندہ د - مضامی رَوِی شکلندہ امر حاضری ایہ اِخُ شکلندہ د -

لفظ مقرونہ ایکس و آلتی بایدہ کلید

ایکس بایدہ ناقص گید - وخی شکلندہ د -

مضامی یعنی شکلندہ آلد - قَی یعنی کی تقدیر ایلی

مجموعی (یومی) شکلندہ آلد - (یعنی) کی تقدیر ایلی
امر حاضری بر عرضی اولہ (ق) کلید - تقدیر سولہ

قَی	قَیَا	قَوَّ
قَیَّ	قَیَّا	قَوِّ

آلتی بایدہ قَی شکلندہ اولہ - (وخی) کی

تقص کی تقدیر ایلی

مجموعی وخی شکلندہ اولہ - ناقص گی تقدیر ایلی

مضامی ایہ یعنی شکلندہ اولہ - یلی کی یعنی کی

تقدیر ایلی - امر حاضری (لی) د -

{ شَرِبَ الحَبَّ کَأَنَّ لَیْدَ کَأَنَّ
فَمَا نَفَدَ الشَّرَابَ وَلَا رَوِیَتْ }

{	مانده = صوره	{	مانده دھوہ بوجہ فائدہ
	آن = اول		رَبَّنَا اَنْزِلْ عَلَیْنَا مَائِدَةً
	بید = بیہ		

اَنَّ لَیْسَ لِلانْسَانِ اِلَّا مَا سَعَى وَاِنَّ السَّعْيَ لَشَدِيدٌ
مضامی بیہ اول انانہ ایوہ چا سجدہ ناقصہ کی لور

عروضه و زلف

هر ملک شری اُسکیده - مهر، دی، عتله بر ابرو و عتله
 فقط شری طریخی کوسیده عروضه فی صوکره دروژنلر
 چوستانند وارکه گوزله، روزگوه شرسولیر، فقط =
 اصولی بیتمز، قطنه بید کلنز، عمر بیده عروضی ایلک اول
 برنی شری صوکنده بصره لی - امام خلیل - دوستونه
 و ایجاد اتمند -

عروضک اسی اوج شید - 1 - سبب، ع - و تد
 و - فصله ^{مبتدای} سبب - ایپ، و تد = قازیه، فصله اول
 سبب ایکی تولید - 1 - سبب حقیق، II - سبب نقل
 سبب حقیق، بر حرکت ایله بر ساکنده عیارند - صلا عمر بیده
 رلم، من، ان (تور کیده بید، سه، او -
 فارسی ده من، ان، بر -
 سبب نقل ایکی حرکتده عیارند - صلا عمر بیده لک،
 له، یلم، هو، تور کیده بیده، دره، ایپه کی
 فارسی ده کلاه، کلاه، کلاه - سبب نقل کی

و تد ده ایکی قسمه آپلیر - I - و تد مجموع، II - و تد مفروضه
 و تد مجموع - ایکی حرکت ایله بر ساکنده عیارند - لکم،
 اتم، لکم، تور کیده بتم، سلسا، ادره،
 فارسی ده کتله، حجه، کتله کی
 و تد مفروضه - ایکی حرکت ایله بر ساکنده عیارند -
 عمر بیده کتله، آمد، کتله، تور کیده بیده، کتله
 ادره، کوزده گی
 فارسی ده لاله، خنده، نغمه، توجه کی
 فصله ایکی تولید - I - فصله صفری، II - فصله کبری
 فصله صفری: اوج حرکت ایله بر ساکنده عیارند -
 و لکم، اللکم، قفلم، تور کیده کیده رک، قلم، اطمین
 فارسی ده کتله، کتله، کتله، کتله
 فصله کبری: درت حرکت ایله بر ساکنده عیارند - اولکم،
 اچلم، تور کیده قلم، کلاه کلم، فارسی ده کتله
 صوکره امام خلیل عروضه اسی اولرجه بر حاتم کاکر اویدر
 که تا بیه لری شولرد -

فصله ایکی = سبب حقیق + و تد مجموع + سبب نقل

فَاعْلَانَةٌ اِيهَ يَابِيَدَانَةٌ وَزَنَهُ بِجَزْمٍ مَلُومٌ دَهْنٌ . قَوْلًا سَدِيدًا
أَنَّ جَوْهَرَ شَوِيحًا .

{ فَاعْلَانَةٌ ، فَاعْلَانَةٌ ، فَاعْلَانَةٌ ، فَاعْلَانَةٌ }
= = = =
فَاعْلَانَةٌ

{ فَعْلَانَةٌ ، فَعْلَانَةٌ ، فَعْلَانَةٌ ، فَعْلَانَةٌ }
= = = =
فَعْلَانَةٌ

مَوْجِبًا بِمَعْنَى مَعْرُوفَةٍ صَائِمًا زَلُّ . اَوَّلُهُ سَفَرًا وَطَعًا اِيْمَانًا
بِهِ اَوَّلًا - بِرَبِّيَّةٍ اَوَّلًا لِيَدُ . نِيَابَةٌ عَلَيْهِ بِمَعْنَى دِينٍ حَزِينٍ
مَنْكَلٌ وَزَنَهُ مَقْبُورٌ دِيرٌ .

{ فَاَعْلَانَةٌ ، فَاَعْلَانَةٌ ، فَاَعْلَانَةٌ }
= = =
فَاَعْلَانَةٌ

{ فَعْلَانَةٌ ، فَعْلَانَةٌ ، فَعْلَانَةٌ }
= = =
فَعْلَانَةٌ

بِيَدِهِ مَعْرُوفِي اَوْجِ هَزْلِي اَوْلَانَهُ مَدْرَسِي دِيرٌ .
مَفَاعِلِيْنٌ = وَتَدْمِجُوعٌ + اَلْبِي سَبِيَّ حَفِيْفٌ
بَوَلُّ تَكْسِي اَسْتِدْبَاكِ وَزَنَهُ بِجَزْمٍ دِيرٌ .

اَوْجِبِي اَلْجُ جَوْهَرَ مَفَاعِلِيْنَةً ، مَفَاعِلِيْنَةً ، قَوْلًا شَكْلِيَّةً
اَوَّلِيْرِكُهُ قَسْوَلِيْرِكُ بِرَجْوِيْنِي بُوْرَةٌ شَدِيدَةٌ .

قَوْلِيْنٌ = وَتَدْمِجُوعٌ + سَبِيَّ حَفِيْفٌ

بُوْرَةٌ مَقْبُورَةٌ يَابِيَدَانَةٌ اَوْلَانَةٌ . وَصَوْلٌ يَابِيَدَانَةٌ اَلْجُ جَوْهَرَ
قَوْلٌ شَكْلِيَّةً اَوْلَانَةٌ . قَسْوَلِيْرِكُ بِرَجْوِيْنِي دَهْنٌ بُوْرَةٌ شَدِيدَةٌ .

[Faint bleed-through text from the reverse side of the page]

غراب و ثعلب

خَطَفَ غَرَابٌ قِطْعَةً جَبِينٍ وَطَارَ بِهَا حَتَّى نَزَلَ عَلَى شَجَرَةٍ
 لِيَأْكُلَهَا وَكَانَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ ثَعْلَبٌ
 فَرَأَى قِطْعَةَ الْجَبِينِ فِي فَمِ الْغَرَابِ فَأَرَادَ أَنْ يَخْتَالَ عَلَيْهِ حَتَّى
 يَأْخُذَهَا مِنْهُ . فَقَالَ لَهُ يَا أَيُّهَا الْغَرَابُ مَا أَخْبَرْتُكَ
 وَأَهْمِلْ صَوْتَكَ الْآ تَصْبِحُ لِأَسْمَحُ صَوْتَكَ الْجَمِيلَ
 فَامْتَقِدْ الْغَرَابُ بِذَلِكَ وَفَضَحَ فِيهِ وَصَبَّاحَ
 فَصَفَّتْ قِطْعَةُ الْجَبِينِ مِنْ فِيهِ . فَانْقَطَعَا الثَّعْلَبُ
 وَعَادَ الْغَرَابُ بِأَلْحُرْمَانِ فَقَالَ الْعَاقِلُ أَنْ لَا تُصِدِّقَ
 أَهْلَ الْحَيْلِ وَلَا تَقْدِرْ بِمَدْحِهِمْ

نصفه ا
 خطف = قاصبه || غراب = قاصد || جبين = بيند || عليه او كا
 لياكلها = ادخلها ايدو || الا تصبح = او ترمسه، اركه || قاردا ايدو
 فاصف = اذكري || بذالك = اظله || لا تقدر = اذمه
 فصفت = روي روي || حرمه = مروتيا || فانقطعا = يمشي بهر طرفه
 ضيق = ستر || الناقده = شمسه || نيل = اذف، يدك || سند و اذف
 موقد = صوبا || لانهم = جند ايدو || بالثيب = كاشه ايدو || بولم تدره

برد عاده صوكره - ل - طير - خبري ديا - عملی - كلبه
 سدرها مناسر حيقا - .

لَا تَنْهَمُ إِلَّا بِمَدْحِهِهِ إِلَّا لِمَقَاصِدِهِمْ وَتَبِئَ انْعَرَضِهِمْ

حديث : اخو التراب في وجه المدهين
 مناسر : مدحها بولم تدره صوكره صوكره
 ليد يانيدو يانيدو يانيدو

نزال و ثعلب

عَصِيْبَةٌ نَزَلَتْ خَوْرًا مَمِيَّةً مَاءٍ فِي وَهْدَةٍ لِيَسْرِبَ وَلَقَدْ آن
 شَرِبَ حَادِلُ الطَّلُوعِ مِنْهَا قَلَمٌ يَقْدِرُ فَخَطَرَ إِلَيْهِ ثَعْلَبٌ
 وَقَالَ لَهُ أَسَأْتَ إِذْ لَمْ تَتَفَرَّقْ فِي الصُّدُورِ قَبْلَ الْوُرُودِ .
 إِنَّ مَنَ يَقْعُدُ امْرَأَتَيْنِ تَغْلِيهِ لَيُورِدُ عَلَيْهِ بِالْحَسْرَةِ وَالشُّمُورِ

حمار و اسد

كَانَ حِمَارٌ يَرَى بِجَانِبِ قَدِيٍّ مِنَ الدَّجَائِحِ وَبِهَا هُوَ
 يَرَى إِذْ تَرَى بِهِ سَبْحٌ طَمَّ لِيُتَبِعَهُ لَهُ قَهْرٌ بِسَاعِ صَبَاحِ
 الدَّجَائِحِ فَخَافَ السَّبْحَ وَخَرَّ كَهَا يَا . فَخَطَرَ الْحِمَارُ مِنْ عَمَلِهِ
 أَنَّ السَّبْحَ كَهْرَبٌ خَوْفًا مِنْهُ حَتَّى لَعَنَ الْإِسْدَ عَنِ الدَّجَائِحِ

سند و اذف
 بولم تدره
 بولم تدره

خَرَجَ عَلَيْهِ وَاحِدَةً خَمَاتٍ قَسِيلٍ عَمِقَةٍ وَكَلْبَةٍ مِنْ
لَمْ يَتَأَمَّلْ وَيَرِنِ قَوَاتَهُ عَدَدِي خَانَهُ نَكِيدِيهِ أَعَانِيهِ
وَتَقَرُّهُ أَعَارِيهِ
كَلْبَةٍ وَكَلْبَةٍ

كَلْبَةٍ عَمَّرَتْ لَبْوَةً لَوْ مَا قَعَلَتْ أَنَا أَلِدُ فِي كُلِّ
سَنَةٍ أَوْلَادًا كَثِيرَةً وَأَنْتِ لَا تَلِدِينَ فِي فَمِيرٍ
إِلَّا خَذًا أَوْ رَوْحًا . قَعَلَتْ لَهَا نَعْمٌ وَلَكِنْ قَلِيلًا
خَيْرٌ مِنْهَا كَثِيرٌ

حكاية

أَكَلَ الْعَرَبِيُّ مَعَ أَبِي الْأَسْوَدِ رَطْبًا فَأَكَتْهُ وَمَدَّ أَبُو الْأَسْوَدِ
يَدَهُ إِلَى رَطْبِيَّةٍ لِيَأْخُذَهَا فَسَبَقَهُ الْعَرَبِيُّ إِلَيْهَا فَخَفَّتْ
مِنْهُ فَيَا لَتَرَابٍ فَأَخَذَهَا أَبُو الْأَسْوَدِ وَقَالَ لَا أَرَاكَ لِلشَّيْطَانِ
يَأْكُلُهَا . فَقَالَ الْعَرَبِيُّ وَاللَّهِ لَوْ نَزَلَ جَبْرِيْلُ وَعِصَائِيْلُ
مِنَ السَّمَاءِ مَا تَرَكَتْهَا لَهَا

أبي الأسود = خفرت فميره فرمانه
رطب = تارة فرما
ليأخذها = اولى الجمعه
خفقت = دوسدي
لا أراها = براقمام
لو نزل = انبي بيدي

حكاية

مَرَّ قَبْرٌ لِيَوْمًا يَقُومُ وَهُوَ رَاكِبٌ حِمَارًا فَدَعَا لَهُ لِلصَّبِيَّةِ
فَدَجَّجُوا لَهُ حِمَارَهُ وَقَدَّمُوهُ لَهُ فَأَطْلَعَهُ كَلْبًا حَتَّى أَصْبَحَ
طَلَبًا حِمَارَهُ لِيُرِيَكِيَهُ فَصَبَدَ لَهُ كَهْوٌ فِي رُطْبِيَّةٍ

قبره = قاتنا = قاتنه
مر = اوزمسه
قدموه = تقدم عمده

حكاية

كَانَ الْمَتْنِيُّ بَحِيثًا وَبَدَّهَا النِّبَانُ تَعْبِيدَةً
فَقَالَ لَهُ كَمْ أَمَلْتُ مِثًا عَلَى مَدِّ حَيْكٍ قَالَ عَشْرَةٌ
رَبَانِيَّةٌ وَاللَّهِ لَوْ نَدَخْتُ قَطْرًا مِنَ الْأَرْضِ بِتَقْوِيَةِ السَّمَاءِ عَلَى
جِبَاهِ الْمَلَائِكَةِ مَا دَخَسْتُ لَكَ دَانِقًا

متني = در شكلا مندر
بحيث = خبيد
كم = فانه
أملت = لومدك
لو ندخت = آتسك
قطر = يا صوره
دانق = در حركه السبدي

حكاية

كَتَبَ الْاِسْكَنْدَرُ اِلَى اُمِّهِ قَبْلَ وَقَايَةِ تَقِيْلٍ اِذَا وَصَلَ
 اَللَّبَّ كِتَابِي كَهَذَا فَاجْعَلِي بَلَدِي وَاَعِدِّي لِي لَمْ طَعَامًا وَا
 وَاكُلِي بِاللَّبَّوَابِ مِنْ رِيْزٍ مِنْ الطَّعَامِ كُلِّ مَدِّ اَصَابَتَا مَصِيْبَةٍ
 فِي اُمَّتٍ اَوْ اَيٍّ اَوْ اِيٍّ اَوْ اَهْبِيْ اَوْ وَاكُلِي
 فَفَعَلَتْ فَلَمْ يَدْخُلِ اِلَيْهَا اَحَدٌ
 فَفَعَلَتْ اِنْ الْاِسْكَنْدَرُ - فَزَهَا فِي نَفْسِهِ

از اوصول = واصل اولين وقت
 اعدتي = حاضر
 فعلت = قاده باميه
 فعلت = قاده باميه

حكاية

صَبِيٌّ رَمَى نَفْسَهُ مَرَّةً فِي زَوْجٍ لَمْ يَكُنْ اَلتَّيَّاحَةَ =
 فَاشْرَفَ عَلَى النَّزْقِ - فَاسْتَعَانَ بِرَجُلٍ عَابِرٍ فِي الطَّرِيْقِ
 فَاقْبَلَ اِلَيْهِ وَجَعَلَ يَلْوِمُهُ عَلَى تَرْوِيهِ اِلَى السُّرَى
 فَقَالَ لَهُ الصَّبِيُّ يَا هَذَا اَخْلَقْتَنِي اَوَّلًا مِنَ الْمَيِّتِ وَبَعَدَ ذَلِكَ لَمْ يَلْنِي
 اِنْ اَدَّعَى صَدَقْتِكَ فِي سَيِّئَةٍ فَخَمَّرَ وَخَلَصَهُ اَوَّلًا ثُمَّ لَمْ

مره = مره	فاشرف = باقدومه	عابره = مره	فقد ترويه = كرهى امره
ولم يكن = دهنه	عاشرف = برتولابه	فانقل = برتولابه	يا هذا = اوسو
كمن = اي بتمه	فاستعانا = ابتمه	جعل = بتمه	لم يلمني = نوبه
		اللويمه = اوله	ادع = دوكه

بعضه و تور

بِعُوضَةٍ وَتَقَفَتْ عَلَى قَرْنِ ثَوْرٍ وَطَسَتْ اَسْرًا لُقَّتْ عَلَيْهِ
 فَقَالَتْ اِنْ كُنْتُ قَدْ بَرَّطْتُكَ فَاقْلِبْنِي حَتَّى اَطِيرَ عَنْكَ
 فَقَالَ الثَّوْرُ يَا هَذِهِ مَا شَرْتِ بِزَوْلِكَ حَتَّى يَرْجِعِي
 فِرَاقِكَ

بعضه = سويه سينك
 تور = اوكره
 اذ كنت = ايهم
 قد برطتك = بوردن ايهم
 ما شرت = بوردن

مفتره = حوضه بارديجي	حضان = تانه	علق = غلبه
مخيفه = دوست	شئ = بوردن	اعلانده = بوردن
لبي = بوخره	نجا = قفل	سنه = اوله
خرق = صفت	ضيق = دال	سره = اوبانه
سهم = صلح	اخصه = داله	ذنب = لناه
طرف = كره	سرت = براردن	انتم = كناه
كوي = اخذن	سعدان = برتولان	لبيك = اميرك
رصب = برتولان	انجام = بوردن	هو ب = احمه
قن = لبي	كتره = كتره	
ابان = وقت	كطل = سوزن	
صل = زكوي	مزه = ليله	
خرجه = قابله	منه = رقبه	
	كثيره = كثيره	
	ندب = اهل ابياب	
	خادم = اهل ابياب	
	لقل = اهل ابياب	

فعل مضارع
 مصدر
 تامة
 ناقصة
 جازية
 ...

مأى معلوم

مأى معلوم افعال مكثرة - اتمام جي
 التمجيد اختياراً دوسر - افعال باي لرحي مصدرها بايا -
 اتمام = اوريدى جي
 مجرول افضل مكثرة اولو - انيم جي ، ي حرفي التمجيد اختياراً
 دوسر .

مضارع معلوم : يضل مكثرة اولو - ينيم و گي
 (ى) حرفي يالکر اي جمع مؤنثه دوسر .
 مجرول : يفال مكثرة اولو - مينام گي (ا) حرفي يالکر
 اي جمع مؤنثه دوسر .
 مصدرى افعال مكثرة - اناسه كي صفة تركبده
 ت ايه سويله نيد - اهابيت كي
 امرهرك معلوم افضل مكثرة - انم گي تعريف اولو

انم
 انمي
 انما
 انمي
 انم
 انمي
 انم
 انمي

افضل باسنديه مضارع

مأى معلوم افعل مكثرة اولو - امد كي
 التمجيد اختياراً افعال جي اقولو -

باسنديه
 باسنديه
 باسنديه
 باسنديه
 باسنديه
 باسنديه
 باسنديه
 باسنديه

مجرولی [اَفْع] کلمتہ اولو۔ اَمِدَّ گئی۔ بولتکہ یا شدہ
بی تبدیلی۔ اَلَّتْمِ لَمْ اَمِدَا اَفْعَلْنَ گئی اور تو۔
مضارع معلوم: يَفْعُ کلمتہ اولو۔ يَمُدُّ گئی۔
اکل جمع مؤنثی تدریس مُدِدْنَ ، مُدِدْنَ کلمتی آید۔ دیگر
تبدیلی۔

مضارع تک مجرولی: يَفْعُ کلمتہ اولو۔ يَمُدُّ گئی۔ بولتکہ
جمع مؤنثی تدریس - يَفْعَانِ ، تَفْعَلْنَ گئی۔
امر حاضر معلوم: اَفْعْ کلمتہ اولو۔ لا اَمِدَا گئی۔

تصرفی شولہ۔
اَمِدَّ اَمِدَا اَمِدَا
اَمِدَّ اَمِدَا اَمِدَا

اَفْعَلْ بابتہ ناقصہ اَفْعِ کلمتہ اولو۔ اَلَّتْمِ گئی
بوماضینک معلومید۔ بولتکہ - (رَمَى) گئی تصرف ایدر
مجرولی اَلَّتْمِ کلمتہ اولو۔ رَمَى گئی تصرف ایدر
مضارع معلوم (لَفْعِي) کلمتہ اولو۔ يَلْعِي گئی تصرف
ایدر۔ لَفْعِي رَمَى کلمتہ اولو۔
مجرولی يَلْعِي کلمتہ اولو۔ رَمَى گئی تصرف ایدر۔

امر حاضر معلوم اَفْعْ کلمتہ اولو۔ اَلَّتْمِ گئی۔ اَرَمَ
گئی تصرف ایدر۔ لَفْعِي تَمَلَّه ناقص گئی۔ اَرَمَ
قاندیرہ گئی۔
فَعْلَ بَابِي

بولتکہ یا شدہ ناقص کلمتہ اولو۔ اَفْعَلْ ، مضارع
جمع مجرولی اولو۔ اَرَمَ اس میں افعال بہ زمان
ماضینک معلوم فَعْلَ کلمتہ اولو۔ سَلَّى گئی۔
رَمَى گئی تصرف ایدر۔

مجرولی فَعْلَ کلمتہ اولو۔ سَلَّى گئی۔ رَمَى گئی تصرف
ایدر۔ مضارع معلوم يَفْعُ کلمتہ اولو۔ يَلْعِي گئی
رَمَى گئی تصرف ایدر۔

مجرولی لَفْعِي کلمتہ اولو۔ يَلْعِي گئی۔ رَمَى کلمتہ
تصرف ایدر۔
امر حاضر معلوم: فَعْلَ کلمتہ اولو۔ سَلَّى گئی۔ اَرَمَ
گئی تصرف ایدر۔
اَلَّتْمِ لَمْ اَمِدَا اَفْعَلْنَ گئی اور تو۔
مضارع معلوم: يَفْعُ کلمتہ اولو۔ يَمُدُّ گئی۔
اکل جمع مؤنثی تدریس مُدِدْنَ ، مُدِدْنَ کلمتی آید۔ دیگر
تبدیلی۔
مضارع تک مجرولی: يَفْعُ کلمتہ اولو۔ يَمُدُّ گئی۔ بولتکہ
جمع مؤنثی تدریس - يَفْعَانِ ، تَفْعَلْنَ گئی۔
امر حاضر معلوم: اَفْعْ کلمتہ اولو۔ لا اَمِدَا گئی۔
تصرفی شولہ۔
اَمِدَّ اَمِدَا اَمِدَا
اَمِدَّ اَمِدَا اَمِدَا
اَفْعَلْ بابتہ ناقصہ اَفْعِ کلمتہ اولو۔ اَلَّتْمِ گئی
بوماضینک معلومید۔ بولتکہ - (رَمَى) گئی تصرف ایدر
مجرولی اَلَّتْمِ کلمتہ اولو۔ رَمَى گئی تصرف ایدر
مضارع معلوم (لَفْعِي) کلمتہ اولو۔ يَلْعِي گئی تصرف
ایدر۔ لَفْعِي رَمَى کلمتہ اولو۔
مجرولی يَلْعِي کلمتہ اولو۔ رَمَى گئی تصرف ایدر۔

فَاعِلٌ بِأَيْدِهِ مَصَاعِفٌ -

ماضِيكَ مَعْلُومِي - فَاعٍ - كَلَمَةً أُولُو - هَادٍ - كِي
 اَعْتَبَارًا قَوْلُهُ كِي اَوْ قَوْلُهُ -
 مَضَاعِفُكَ مَعْلُومِي فِیْفَاعٍ كَلَمَةً أُولُو - كِحَادٍ كِي بِأَلَدٍ
 اِكْتِبَ صَحُوحٌ مَوْجُودٌ تَدْبِيرًا أُولُو - فِیْفَاعِلُنَّ ، فِیْفَاعِلُنَّ كِي - بِأَلَدٍ صَحُوحٌ
 مَجْهُولِي يَنْ - فِیْفَاعٍ - كَلَمَةً أُولُو - كِحَادٍ كِي
 مَوْجُودِي فِیْفَاعِلُنَّ ، فِیْفَاعِلُنَّ كِي
 مَعْلُومِي تَدْبِيرًا أُولُو - كِحَادٍ كِي - بِأَلَدٍ صَحُوحٌ
 اَمْرًا مَعْلُومِي فَاعٍ كَلَمَةً أُولُو - هَادٍ كِي -

تَصْرِيفٌ شَوْلِي - هَادٍ
 هَادٍ
 هَادٍ
 هَادِي

حَدِيثٌ اَنَا اَنْفَقْتُ مِنَ الْوَالِدَةِ عَلَى وَلَدِيهَا

فَاعِلٌ بِأَيْدِهِ نَاقِصٌ -

ماضِيكَ مَعْلُومِي [فَاعِي] كَلَمَةً أُولُو - نَادِي كِي
 مَعْلُومِي كِي تَعْرِيفٌ أُولُو -
 مَضَاعِفُكَ مَعْلُومِي فِیْفَاعِي كَلَمَةً أُولُو - نِيَادِي كِي - بِرِي مَعْلُومِي
 تَعْرِيفًا اَبِيدُ -
 مَجْهُولِي فِیْفَاعِي كَلَمَةً أُولُو - نِيَادِي كِي - بِرِي كِي تَعْرِيفًا اَبِيدُ
 مَعْلُومِي مَضَاعِفَاتٍ وَنِيَادٍ كَلِمَةٍ - فِعْلًا اِكْتِبَ مَعْلُومِي
 بِرِي كَلَمَةً كَلِمَةٍ -
 اَمْرًا مَعْلُومِي فَاعٍ كَلَمَةً أُولُو - نَادِي كِي اِرْمُ كِي تَعْرِيفًا
 اَبِيدُ

اِنْفَعَلٌ بِأَيْدِهِ مَصَاعِفٌ -

ماضِيكَ مَعْلُومِي اِنْفَعًا كَلَمَةً أُولُو - اِنْدَكِي - صَحُوحٌ مَوْجُودٌ
 اَعْتَبَارًا اِنْفَعَلُنَّ كِي اَوْ قَوْلُهُ -
 مَجْهُولِي يَرُودُ - لا اِنْفَعَلٌ بِاَيْدِيكَ هُوَ مَجْهُولِي يَرُودُ - مَوْجُودٌ
 لَانْدَكِي - اِنْفَعًا كَلَمَةً أُولُو - نِيَادِي كِي - اِكْتِبَ صَحُوحٌ مَوْجُودٌ
 مَضَاعِفِي نِيْفَعٍ كَلَمَةً أُولُو - نِيَادِي كِي -
 نِيْفَعِلُنَّ ، تَشَقُّقُنَّ كِي اَوْ قَوْلُهُ -

مَقَاسَاتُ - صِيْقَتِي حَلْمَتُ	نِيْفَعًا = مَقَامُهُ - يَهُ -
مَقَامَاتُ - مَضَاعِفَاتُ	فِیْفَاعٍ = صَحِي

أمرها صرى انفع فكلته اولو - ابتد بي - تسمى
شويه د -

اندي اند
اندي اند
اندي اند

مصرى انباد د -

انقل بائيد اهور

ماضيك ملى انقال فكلته اولو - انقاد گي
جمع مؤنثه اعتباراً الفادوس - ق اوسوه اقولد -
مصارعت ملى انقال فكلته اولو - انقاد گي - ايكى جمع مؤنثه

الفادوس - مصرى انباد د -
امر حاصل ملى انقد كلى - شويه تعريف ايلير -

انقادي انقاد
انقادي انقاد
انقادي انقاد

انقل بائيد مضاعفد -

ماضيك ملى افغ فكلته اولو - اشوقه گي - التجديه
اعتباراً تدير قالقا -
مجمولى افغ فكلته اولو - اشوقه گي - جمع مؤنثه =
اشققن گي

مصارعت ملى افغ فكلته اولو - اشوقه گي
ايكى جمع مؤنثه يشققن ، تشققن گي

مجمولى افغ فكلته اولو - اشوقه گي ، ايكى جمع مؤنثه =
يشققن ، تشققن گي

مصرى انقال فكلته اشتقانه گي

امر صرى اشوقه فكلته د - شويه تعريف ايلير

اشوقه اشوقه
اشوقه اشوقه
اشققن اشققن

انقل بائيد اهور

ماضيك ملى انقال فكلته اولو - انقاد گي جمع مؤنثه
اعتباراً الفادوس -
مجمولى انقل فكلته اولو - انقاد گي - جمع مؤنثه

اعتباراً (أى) دوسر
مصارعت ملى انقال فكلته اولو - انقاد گي - ايلير جمع
مؤنثه الفادوس -
مجمولى انقال فكلته اولو - انقاد گي - ايكى جمع مؤنثه الف
دوسر - مصرى انقيا - كلى

اُمْرَ هَازِلٍ مَعْلُومِي اِقْتَلْ كَلِمَةً اُولُو - اَخْتَرُ كِي تَصْرِيفِ سُوْلِي

اَخْتَرُ
اَخْتَارَا
اَخْتَرْتَنِي كِي

اِقْتَلْ بِاسْمِهِ نَا قَصْدًا -

مَا ضَمِيَتْ مَعْلُومِي اِخْتِي كَلِمَةً اُولُو - اِشْتَرِي كِي

رَمِي كِي تَصْرِيفِ اِبْدَلِ
مَجْهُولِي اِخْتِي كَلِمَةً اُولُو - اِشْتَرِي كِي رَمِي كِي تَصْرِيفِ
اِبْدَلِ - مَضَاعِجِ مَعْلُومِي تَصْفِي كَلِمَةً اُولُو - اِشْتَرِي كِي

رَمِي كِي تَصْرِيفِ اِبْدَلِ
مَجْهُولِي تَصْفِي كَلِمَةً اُولُو - اِشْتَرِي كِي رَمِي كِي تَصْرِيفِ

اِبْدَلِ
اُمْرَ هَازِلٍ اِشْتَرِي كَلِمَةً اُولُو - اِشْتَرِي كِي تَصْرِيفِ اِبْدَلِ

تَفْعَلْ بِاسْمِهِ نَا قَصْدًا -
مَا ضَمِيَتْ مَعْلُومِي تَصْفِي كَلِمَةً اُولُو - تَحْتِي كِي رَمِي كِي تَصْرِيفِ

اِبْدَلِ وَرَمِي
مَجْهُولِي تَصْفِي كَلِمَةً اُولُو - تَحْتِي كِي رَمِي كِي تَصْرِيفِ اِبْدَلِ
مَضَاعِجِ مَعْلُومِي تَصْفِي كَلِمَةً اُولُو - تَحْتِي كِي رَمِي كِي
تَصْرِيفِ اِبْدَلِ

(69) تَصْرِيفِ اِبْدَلِ
مَجْهُولِي تَصْفِي كَلِمَةً اُولُو - تَحْتِي كِي رَمِي كِي تَصْرِيفِ اِبْدَلِ

تَصْرِيفِ اِبْدَلِ
اُمْرَ هَازِلٍ مَعْلُومِي تَفْعَلْ كَلِمَةً اُولُو - تَصْرِيفِ سُوْلِي

تَحْنَنُ
تَحْنَانًا
تَحْنَنِي

تَفَاعُلْ بِاسْمِهِ مَضَاعِجًا -

مَا ضَمِيَتْ مَعْلُومِي تَفَاعُلْ كَلِمَةً اُولُو - تَحَاسَّنَ كِي

مَدَّ كِي تَصْرِيفِ اِبْدَلِ
مَجْهُولِي تَفَوَّعَ كَلِمَةً اُولُو - تَحَاسَّنَ كِي مَدَّ كِي تَصْرِيفِ

اِبْدَلِ
مَضَاعِجِ مَعْلُومِي تَفَاعُلْ كَلِمَةً اُولُو - تَحَاسَّنَ كِي

اِبْدَلِ
مَجْهُولِي تَفَاعُلْ كَلِمَةً اُولُو - تَحَاسَّنَ كِي اِبْدَلِ جَمْعِ مَوْسُوْدَةٍ

اِبْدَلِ
اُمْرَ هَازِلٍ مَعْلُومِي تَفَاعُلْ كَلِمَةً اُولُو - تَحَاسَّنَ كِي

تَصْرِيفِ سُوْلِي
تَحَاسَّنَ
تَحَاسَّنِي

تَعَاوَلُ بِاسْتِدْرَاجٍ - تَقَصَّرَ -

ماضیت معلوم تفاعلی کلمہ اولہ - تَعَاوَلُ کی

رہی گئی تشریح ایدیلر - تَعَاوَلُ کی رُحْمِ کی تشریح

مجروری تَعَاوَلُ کلمہ اولہ - تَعَاوَلُ کی

ایدیلر - ماضی معلوم تَعَاوَلُ کلمہ اولہ - تَعَاوَلُ کی

امر حاضر معلوم تَعَاوَلُ کلمہ اولہ - تَعَاوَلُ کی

اندر کی تشریح ایدیلر -

ماضیت معلوم تَعَاوَلُ کلمہ اولہ - تَعَاوَلُ کی

قد کی تشریح ایدیلر - تَعَاوَلُ کی مد کی

مجروری تَعَاوَلُ کلمہ اولہ - تَعَاوَلُ کی

مجروری تَعَاوَلُ کلمہ اولہ - تَعَاوَلُ کی

مضارع معلوم تَعَاوَلُ کلمہ اولہ - تَعَاوَلُ کی

ایدیلر - تَعَاوَلُ کی

ماضی معلوم تَعَاوَلُ کلمہ اولہ - تَعَاوَلُ کی

امر حاضر معلوم تَعَاوَلُ کلمہ اولہ - تَعَاوَلُ کی

اندر کی تشریح ایدیلر -

ماضیت معلوم تَعَاوَلُ کلمہ اولہ - تَعَاوَلُ کی

قد کی تشریح ایدیلر - تَعَاوَلُ کی مد کی

مجروری تَعَاوَلُ کلمہ اولہ - تَعَاوَلُ کی

تَعَاوَلُ کلمہ اولہ - تَعَاوَلُ کی

مضارعده آلتانہ صیغہ لری

نقی حال : مضارعک باشن [اما] گتیلری . اوقوشن بوزمانه مائلیتیا = یازمیری
 نقی استقبال : مضارعک باشن [لا] گجر . اوقوشنی بوزمانه . لائلیتیا = یازمانه
 تاکیدی نقی استقبال : مضارعک باشن [لنا] گلیر . سوکی الفاده گیلیر
 مضارع اوقوشن . الف ایب الف اولارده قالیر . لنا یلیتیا = یازمانه
 بو . لنا . مضارعک اوقوشن بوزمانه ، شوییه که ایکی عجم موتت نقی دور دور
 اوقه کی - ن - لر دوشر . نونز بیه کلنیش سوکی الفاده گیلیر اوستور اوقوشن
 الف ایب الف اولارده قالیر .

ماضی منفی - عجم مظهر

مضارعک باشن (لم) گجر . اوقوشنی بوزمانه ، شوییه که ایکی عجم موتت
 نقی دور دور . اوقه کی (ن) لر دوشر . نونز بیه صیغیه کلنیه سوکی
 (و، ی، ا) ایب بوجورد دوشر . ده گیلیر تشدید و استیثنا
 تشدیدنی قسط اوستون دیا اسره اوقوشن . تشدیدنی سوکی
 ساکه اوقوشن . یقزد - لم یقز ، یزی - لم ییم ، یسی -

لم یین کی
 تشدیدنی اولدنی صیغه یزد - لم یزد ، لم یزد گجر
 ایلیسه ده هابیزد . لائلیتیا - لم یلیتیا [تشدیدنی ده گیلیر
 بومالده اولدنی کی ساکه اوقوشن .
 ماضی منفی شکلی مضارع ایسه مضارع اعتباریه ماضی منفی .

عجم متصرفه - ماضی منفی

مضارعک باشن [لما] کلیر عجم متصرفه اولور . وحیدله عجم مظهر
 گیلیر . مساجم صیغیت قوقری وار . عجم مظهر مطلقا نقی ایسه .
 عجم متصرفه ایب سوک دقیقلم قادا . نقی ایسه . وسیدانه صیغه احتمالیه در
 لم یلیتیا = یازمانه . لما یلیتیا = دهها یازمانه گجر .

امر غائب

مضارعک یالدر آتی غائب صیغینش باشن [لی] گجر امر غائب
 اولور . عینیه عجم مظهر گیلیر . [اوقوشنی بوزمانه یلیتیا اولور . دیدنیه
 یلیتیا هداد .] [اوقوشن کندی سوزیدر . تیرکا یورایه یازمیلیر .]
 لائلیتیا = یازمیلیر گجر

نهی غائب

مضارعک یالدر آتی غائب صیغینش باشن لا کلیر عینیه عجم مظهر
 گیلیر . لا یلیتیا = یازمانه گجر

امر حاضرک مجروری

عربک امر حاضرک بوجورد استیثناه ده . معلومی باشن مجروری باشن
 تورلو اولور . بیلیر . که معلومی صیغه اولور . و مضارع
 ایسه برمانیته بوقرد .
 مجرورله کلنیه نونلش تشکیل غایت قولای ولتیتقد . شوییه که مضارعک

مجهول بی طای ، بر مجهولک الی مخاطب صیغه مذکر باشد [یا] گدملی و
حرف طاء دره کی قاعده به گوره او قوعالی .

مثلا
لَتَكْتَبِيَنَّ
لَتَكْتَبِيَنَّ
لَتَكْتَبِيَنَّ

لَتَكْتَبِيَنَّ

لَتَكْتَبِيَنَّ
لَتَكْتَبِيَنَّ
لَتَكْتَبِيَنَّ

اگر چه مطلقه ثانی قوتی سوره به سوره اوله کبریا هست کند بکنند
حل این سوره اوله - در این که است اوله -

حدیث : اَتْلُو الْقُرْآنَ فَاَبْلُغُوا مِنْهُ حَتَّى تَكُونُوا فَرِحًا
سوره : قرآن او قوبله ، اتمدین ، اتمدین ، اتمدین کی کورون

لَسَدٌ مِنْ مَّاتٍ فَاسْتَرْجِعْ بِحَيْثُ
اِنَّمَا اطبت ميت الاحياء

سوال
معنی

(الدنيا جيفه و طالبها كلاب) سوال

حدیث ریف

1 - بر فعل لازم اب فاعل الیه . هب الی الولد . جو چو نه اوله دی
2 - بر فعل مقدری اب فاعل الیه برده . مقول به الیه . فقط مقول به
قرینه ایله اگلا شیو سولتر .

3 - بر فعل مقدری مجهول اب او کنده نائب فاعل ایست . فتح المیاب
قانی اهلیدی گی .

4 - بر لازم و مقدری بالکدر فعل تامده اولور . فعل ناقص ایز
بر اولور - فعل ناقص اسم ، خبر ، ایست .

صبا زید فنیاً = زید تکبیر اولدی گی . براده صبا
فعل ناقص زید صبا تکبیر اسمی ، فنیاً صبا تکبیر خبری د
فعلد اسم او زید زده بر طقم نائب اولور یاسو - مرفوع و مقول
یا یسور - نصب و مقدر اولور .

اسم فاعل

برایه بابا - طمید - که او آدم او انبیا فعلی اولور . او آدم
عصه بر آدمی دای . علی ، ولی هله اب .

فعل او آدمک از این یا مجامعده دولای اوکا بر آد و بر صله ایست
او فعله بر کلمه یا یا - اوکا اسم بر اسم بید ایست آد دلمه دو گید
نور صفت قیاسیه - فعله عمر بر بوکا اسم دلمه . برایه لازم اب

ایکین بر کشف دو قوتما - بنام علیه لازم فعلد
فعل برایه مقدری اب ایکین بر کشف دو قوتما - بنام علیه او ایست

اسم مفعول، هم اسم مفعول اولی - نور کجہ مزده اسم فاعل ایہہ دولیو
 نایلد
 I - سوکته ن کلید - خیرانہ ، اناہ کی 2 - سوکته ہی کلید
 خیریمی ، ایتیگی - یا لکڑہ سوکھ ارتو تھایہ لم کہ ہی ایہہ سیتہ
 کلید کہ وقتہ اسم فاعل اولانہ - عربیہہ گوہہ پرایہہ برآمدن صفت
 ایہ سوکته کی ہی نسبت اذاتی اولی - اوکا اسم متوب دیرلر
 اگر صفتہ ده گیب اسم فاعل اولی -

اسم مفعول -

پرایہہ برینہ دوختو تھنی زمانہ او ایہہ دولی او ادمہ بر آدور دگنر زمانہ
 اوکھہ یہ اسم مفعول دینو -
 نور کجہ مزده اسم مفعول ایہہ اولی اولی - بر (ن) ایہہ اولی - قتلہ
 مچول مادہ یہ گجر نایلدیہ ، خیریلوہ کی
 ایچیسی [ص] ایہہ اولی - خیریمیہ کی بر صورتہ مچول مچول
 نڈہ - قتلہ فرندی اسم مفعول صفت اولی سوکھ سیتہ - خیریمیہ مچول
 اچھیہہ قابو کی - مچول مچول صفت اولانہ -

صفت مشبہہ -

بزم نور کجہ صفت سماعیہ دید کلید مزہ عربیہ صفت مشبہہ دیرلر - بر آدور
 دیرلر سبب عربیہہ اسم فاعل کی قوللا تھیلینی ایچوہ اسم فاعلہ
 لکڑہ صفتہ اذتیما آلمہ ده اکتھنا - ایچوہ -
 بو صفت مشبہہ نایلدہ لکڑہ صفتہ نایلدہ - مقدر دہہ قطعہ کلید
 ہولازم دتہ نایلدہ - اگر صفتہ ثبوت وایہ او تھہ نایلدہ

حدوت وایہ ایہ او تھہ نایلدہ -
 2 - ثبوت کو ستھہ صفتہ ، 2 - حدوت کو ستھہ صفتہ
 I - بر صفتہ صفتہ برینہ وہ عمر سیتہ صوکته فاعلہ یخود آدور
 بر زمانہ برینہ برینہ ، آریہ برینہ او قتلہ ثبوتی بر صفتہ - کو ستھہ
 خیر کھنڈہ ، او زولفہ ، ایچوہ کی - نیاو علیہ کلید دہ
 صفت مشبہہ کلید ، اسم فاعل کلید - قتلہ مچول دہہ صفت مشبہہ کلید
 اسم فاعل کلید 1 مچول کی ، مچول دہہ مچول اولی
 اسم فاعلہ صفتہ بر قاعدہ کی وا - ایچوہ شمانہ ، نایلدہ ، ریا علیہ
 ہیہ صفتہ صفتہ - مچول نایلدہ مچول مچول کلید - قتلہ صفتہ
 صفتہ ہیہ صفتہ - بر صفتہ نایلدہ مچول مچول لوطانڈہ امغانی لوطر
 اونڈہ ایچوہ قاصدہ اسم فاعلہ لایہ مچول - قتلہ صفتہ صفتہ
 مشبہہ نایلدہ

مصدر -

عربیہ مصدر ایہہ لکڑہ - برینہ مصدر صفتہ کہ بر آدور
 مصدر اصل دیرلر - ضرب ، قتل ، اکل ، شرب کی فقط عربیہ
 بر طقم اکھنڈہ صوکته سیت ، یہ گتہ برینہ مصدر نایلدہ
 عالم - عالمیت ، بر مصدر صفتہ صفتہ - لکڑہ لکڑہ
 لور ، اذاتی کلید - اصل مصدر برینہ

صیغه مبالغه

بیرا بقیه صیغه اسم فاعل ، بر طاعتیه مبالغه ایست اسم فاعل در بر که
 بویا کلمه بر تعبیر - ایش در فرس صیغه مبالغه در یک - بر اسم فاعل
 مبالغه سید - این اسم فاعل - یا کله مفاصله هر قله و -
 در یک که عربی بر اینه یا یا بی الی - آید شد - او ای ای که کرد
 یا یورک اولت ایوه اسم فاعل ایجاد آید - او اییه فاعله
 صدور ایورک او وقت صیغه مبالغه یا می شد - بر اولت ایش تو
 کله ققال و زنده ضرب کن
 سونی او تر تمام که مبالغه ایست اسم فاعل در - اگر صفت
 درجه بی بولت بوده اسم مثنوی اولسه اولد -

اسم تفضیل

تو که اولت چو اسم تفضیل در بر - عربی افضل تفضیل در بر
 صورت تو عربی صفت تفضیل در بر - بر که عربی ده افضل فاعله
 یا بید - داده تو که اولد سید - [ال] ایله سید سید -
 ال کله - ایش بر بر کن
 آیش طرفه [حق] کله - زید الیز می خالید - زید جانود
 ده بید
 او چینی اصغه سید - زید الیز الصنف
 بعضا معلوم اولد ایوه [حق] و ایستد که اسم آید

ازنده که الله الیز بید در - اصل بولت تو بید
 الله الیز صد کل سنی

معنای فعل

مردیم بعضی کار واکه کنه یس فعل اولد بعضی حاله فعل یه تی طوتیه
 ایش اولد معنای فعل ده نیکه معنای فعل در سید - کله - است
 مه - اللف - و شج - کن - اف - التجر - حایه صیغی کن
 اده - التوج
 بولت ایش سوری بر که واکه بولک صیک در سید - اوده
 [قوال] تکلمه بولکانه کلرد - عاملدر بر صفت کرده در فاعله
 قوال تکلمه بر که یا معقه - هاندر - و امر هاندر - کتا کلک

لقد ربیت حراً طوله دهر
 ثمما حبا کلباً غنیه رجبی

وقد تصنع المروقانی غیره
 یا لاتی کلا فی الحیرة حاسر

حج مطلقه ایلی جمع مؤنث ثانی دور در . اوته کی نونله دوسر، زوسر
بیه صیفه نث صونگی برکنی بایده سولیه اوقونو .

در برهینه
لم یفَعَّ [لم یفعل] [لم یفعل]
لم تفعَّ [لم تفعل] [لم تفعل]

لم افحَّ [لم افعل] [لم افعل]
لم تفعَّ [لم تفعل] [لم تفعل]

بوادج هرکه ده دایما اوسونه اوخومده دهها مقولده .
ایکنی بایده سولیه اولو .

لم یفَعَّ [لم یفعل] [لم یفعل]
لم تفعَّ [لم تفعل] [لم تفعل]
لم افحَّ [لم افعل] [لم افعل]
لم تفعَّ [لم تفعل] [لم تفعل]

حج مطلقه تورکیجه به مشرفتی ایله ترجمه ایله
در برکنی بایده سولیه اولو .

لم یفَعَّ [لم یفعل] [لم یفعل]
لم تفعَّ [لم تفعل] [لم تفعل]
لم افحَّ [لم افعل] [لم افعل]
لم تفعَّ [لم تفعل] [لم تفعل]

مجهولنده سولیه اولو .

لم یفَعَّ [لم یفعل] [لم یفعل]
لم تفعَّ [لم تفعل] [لم تفعل]
لم افحَّ [لم افعل] [لم افعل]
لم تفعَّ [لم تفعل] [لم تفعل]

لم یهینه ما قوندره حید مستقره اولو .
حج مطلقه آلتی نجایب صیفه سنده لم یهینه [لا] کلید

امر محاسبا اولو .
حج مطلقه آلتی نجایب صیفه [لم] یهینه [لا] کلید

اولو . یه تضریف اولو تضریف .
حج مطلقه آلتی نجایب صیفه سنده لم یهینه [لا] کلید

نهی مضر اولو .
حج مطلقه آلتی نجایب صیفه سنده [لم] یهینه [لا] کلید
امر مضرک مجهولی اولو .

لَتَفَعَّلَا
لَتَفَعَّلَا
لَتَفَعَّلَا
لَتَفَعَّلَا

احوال اسم

اکملک ایک های دار - I - واسطی ، II - واسطی
 واسطی حاله اولیہ آریلیہ - رفع ، نصب ، جر
 رفع = رفع حاله اولیہ بولناہ اکملک طاقمہ مرفوعات ،
 نصب حاله اولیہ بولناہ اکملک طاقمہ مرفوعات ،
 جر حاله اولیہ بولناہ اکملک طاقمہ مرفوعات دہ تیر
 باسم عبد اکملہ بولناہ زمانہ حرکتہ بر حرکتہ وریلیہ ویا حرکتہ
 یہ یعنی طونانہ برف بولونز - ایشہ او حرکتہ یہ ویا حرکتہ بہرشی
 طونانہ برف بولونز - ایشہ او حرکتہ یہ ویا حرکتہ یہ یعنی طونانہ
 حرفہ اعراب دیند - اولیہ اکملہ [مقرباً] دہ تیر

مفرد اکملک اعرابی

بولک ایچوہ مفردی ایکلیہ آریچوہ لاندہ -
 I - مشرف ، مرفوع ، II - غیر مشرف ، مقرب
 غیر مشرف : صایلی ، بللی ، بلی ، کلہ لرد - ونیندہ چوہ اولیہ
 بولک خار حیدہ قالہ لہ اکم مشرف -
 مشرف اکملہ مرفوعاتہ اولیہ زمانہ ضمہ ایہ ، مرفوعاتہ
 اولیہ زمانہ ضمہ ایہ ، مجرور اندہ اولیہ زمانہ کسہ اولیہ اولیہ
 جہاؤ زید ، رأیت زیداً ، مرفوع زید ، زیدہ او فرام گئی

غیر مشرفہ کللیہ مرفوعاتہ اولیہ زمانہ بولک ضمہ ، مرفوعاتہ
 اولیہ زمانہ بولک ضمہ ، مجرور اندہ اولیہ زمانہ بولک ضمہ
 ایہ او فرام - جہاؤ احمد ، رأیت احمد ، مرفوع یا احمد
 مشرفک اعرابی تام اولیہ ایچوہ تام الاعراب ، غیر مشرفک
 اعرابی ناقص اولیہ ایچوہ ناقص الاعراب دہ تیر
 غیر مشرفک طاقم ، طاقم و قولیقلہ اوگرہ تیلہ اکملہ -

I - نہ قاد - یا یا نمی آدوای - نہ لیل آدی اولیہ اولیہ
 غیر مشرفہ - بیلہ لولانہ اسمہ عملہ [انجیمی] دیرلہ
 ایشہ ابرہیم ، اکملہ ، مریم و سائرہ نجی بولونہ اکملہ تیرلہ
 II - مریہ رو نہ قاد - قادہ اولیہ واسطہ لہ غیر مشرفہ
 ظمہ ، عیش ، سار ، عمالہ گئی

تکلیفہ اکملہ بولناہ مرفوعہ اگر حصہ آدی غیر مشرفہ
 دہ کللیہ مشرفہ -
 III - سوگندہ لہوہ مرفوعہ بولناہ اکملہ و صفتہ غیر مشرفہ -
 حرار ، صہار ، سہار ، صہار ، اکملہ گئی
 IV - سوگندہ [ا ، نا] بولناہ اکملہ غیر مشرفہ -
 لغامہ ، حانہ ، سلامہ ، حکیمانہ گئی
 تکلیفہ : بگیدہ صعد - اب مشرفہ -
 V - تضائلہ ، تضائلہ اکملہ و کی صعد غیر مشرفہ - مساجد
 صاعہ گئی

لرندی ایتمه قفایل ، مفاعیل حکله ده یا یا یا ییله
قفله ده ده . قال تطوعه ده گلد .
VII - قفله فکله ده کی اکر غیر منفرد - محرم ، زحل ، زخم

جمع مکرر .

جمع مکرر انکه دور بود . ۱ - غیر منفرد ، ۲ - منفرد
قفایل ، قفایل حکله اولور غیر منفرد - مساعد صیغ کی
هذه مساعد ، ایت مساعد کی بر ایکیده یا قس کی منفرد
دیده که مفردی منفرد بید .

جمع مؤنث سالم .

مرفوعانده اولدنی زمانه ضمه ، منصوبانده اولدنی زمانه کسره ،
مجرورانده اولدنی زمانه تیره کسره آید . جادت المعلنات ، رأیت
معلنات ، مرتت معلنات کی ه مؤنث هم جمع مؤنث
سالمه جملید . قفله صوکنده [ة] وایس آید .

جمع مذکر سالم .

مرفوعانده اولدنی زمانه [و ، نا] ایله منصوبان و مجرورانده
اولدنی زمانه (یه) ایله سویدید . جادت المعلنون رأیت
المعلنین ، مرتت بالمطعمیه کی
کوهیلید ، ی ، هر قدری اعران جدا یار . صوکنده
[نا] . جمع معلنی دیزلر .

هر قدر اسم بر نظره جملید . یا لکن بر شرط دار . اورد
ذوی العقولده برستی گوسدند لازمده .
آلتی هم = احما و سته = بریندش امرای عسکر .
آیت ، اخ ، هم ، قانه ، کهن ، ف ، ذو

1 - [ذو] کله کی لله سویدید ، مطلق بر اکرم صبه مضاف =
در مطبوعه . ذوعلم ، ذو مال کی
2 - [خا] عرض یا لکن سویدید . یا لکن سویدید لازمده
صوکنده بر لام [گذرید] ضم اولور . اورد کیدر یا لکن

سویدنه بیلید
اللهم درن لیس [آیت] ، اخ ، هم ، کهنه [یا لکن سویدید]
وقتهه مفرد منفرد کی سویدید . لیس ضمه ، ضمه ، کسره آید
رأیت آیت ، مرتت یاب کی
قفله یو آلتی مضاف اولدنی وقتده اکر احتمال وار ، مفرد تکلم
ضمیمه مضاف اولورس اعمار دور سویدید

جاء اکی ، رأیت اکی ، مرتت یابی کی
ضم کله کی حتی حکله آید . بوند تکلم ضمیمه مضاف اولدنی
وقت مرفوعانده یاب صوکنده [وا] منصوبانده ایس [النبا]
مجرورانده ایس [ی] کی . جادت ابو القاسم ، رأیت ابو القاسم
مرتت یابی القاسم بجزر ذوعلم کی

مذکر - مؤنث -

مؤنث کنذبنده اوج علامت تا تینده برسی بولنامه و یا هود مؤنث اعتبار -
اولنامه آمد - فاطمه، شمس گبی

اوج علامت تا تینک برسی [ة، ة] در - فاطمة گبی
وقتا ایرلاکی زمانه بوساکنه [ها] گبی سوله نیر - فاطمه گبی
تورکجه ده دائما هار کیمه و طقیسی گورور - فاطمه گبی

تیزات :

- I - بنت ، اُخت کله لرنده کی ت تا تینده علامتی ده گیلدر -
- II - سوکنده [ة] بولنامه اکلما مذکر آدی اولسه دخی مؤنث صابیلر
همزه ، طلمه گبی . بویله مؤنثده مؤنث لفظ دیتور -
- III - اُرکلهده اطلعه اولنامه [علامته ، نساپه] گبی

کله لر مذکر صابیلر

بسه طاقم کله بی [ة] علامت سوله مذکر کله لر مؤنث بایمیه قیلمه

- 1 - اکم منوبلدره ؛ نفاذی - نفاذیه
- 2 - اکم فاللدره ؛ صباغ - صباغیه
- 3 - اکم منقولدره ؛ مرهوم - مرهومی
- 4 - اقل شکلده اولنامه صفت سیرلدره قیغ ، قیغیه
- 5 - قفال شکلده اولانه صفت مبالفلدره مؤنث بایمیه بویله

[ة] گنبدیر - سراج ، سراجیه گبی

ایکین علامت تا تینت [ا] اُلغه - قفق اُلغ لفظاً [ا]

لفظاً [عا] شکلده یازیلیر - دنیا ، رُویا ، جُمئی گبی

ققق لفظه سوکنده اُلغ بولنامه کله مؤنث ده گیلدر - مندا اُفتی گبی

بولنردنه هانکس مذکر ، هانکس مؤنث اولدیفن تقریبه ایچوره چاره لر
ولوسه ده بلی اوزوند - ایشیه راک اوگره منک دها قولاید -

اوجونم علامت سوکنده بولنامه کله ده - قفق کله ده

اول اُلغ بولنامه شرطدر - خمران ، صخران ، خناران ، زلفان

سوکنده کله بولنامه لراکم مؤنث ده گیلدر - بلکه جوقلری مذکر -

آیریه ایچوره چاره لر وارسه ده عقده قالمیه صبه قدار اوزوند -

یوادج علامتده خالی مؤنث اعتبار ایریلیمه اولانه اکلدرده بایمیه

مذکر - اوج علامت تا تینده لیم برسی بولونمادیفن حالده مؤنث

اعتبار ایریلیمه اکلدره مؤنث سماخی دیور - مشهور لری ، شمس ، را -

تا ، جهتم ، بیع کله لرید -

مؤنثک انوائی

مؤنث صابونہ رکھہ جانہ دیشی گوستیورک مؤنث حقیقی دوش
 ناقہ، تفرہ ^{بد} گبی
 مؤنث صفا اعتباریہ دیش دیکد۔ بویہ برکی گوستیورک اور وقت
 مؤنث غیر حقیقی دوش۔ گھنٹہ گبی . مؤنث
 مؤنث حقیقی ایک دور کرد۔ اگر اودیش انسانہ ایہ مؤنث آدمی
 دہ بیل۔ لیلہ کی .
 اگر انسانہ دہ گیلہ مؤنث غیر آدمی دہ تیر۔ ناقہ گبی
 تنبہ !

مؤنث گبی مذکر کواہ اقسامہ آریسی ممکنہ دہ اعتباریہ ایہ
 چونکہ خوب مذکرک ہس ربطوتلک۔

اسم مفردک درت قسمی

اسم مفرد کردہ آریلید .
 ۱ - مفروض ، ۲ - مفروض ، ۳ - محدود ، ۴ - صحیح
 ۱ - مفروض = صوتی عرفا مردہ (ی) اولادہ آمد۔ قاضی
 مثنی گبی
 ۲ - مفروض = صوتی [الف] اولادہ آمد۔ کرک کندی
 کلندہ یا بیلیدہ ، کرک کندی کلندہ اولادہ
 روپا ، دشا ، عصا ، سلسی ، لیلیا ، دھوی ، بیری ، خلیا ، قتی گبی

محدود۔ صوتی کھڑہ ، کھڑونک اوستندہ الف اولادہ آمد
 فاء ، سحاء ، صمراء ، سمرار ، اکاوا گبی
 صحیح اوقا یک اوقہ قصبہ خار جیدہ قالادہ آمد۔
 کتاب ، قد غنوا ، مریخی ، ظہری ، دکنڈ گبی
 اوقہ عرفی قصور کردہ صوتی آلت ایہ یا بیلیدہ الف اولادہ ای
 کلندہ یا بیلیدہ [ی] یہ قلیا بیلیدہ

عصا - عصاویہ ، قشورنہ ، گی
 حیا - حیاویہ ، حویہ گبی
 قتی - قتیایہ ، قتیایہ گبی
 رجا - رجاویہ ، رجاویہ

عرفا اولادہ قصدا اولادہ وقت مطلقا الف [ی] اولادہ و
 بولیدہ الف دائما [ی] کلندہ یا بیلیدہ
 مطہر - مطہریا ، مطہریہ کی

محدود کردہ لفظاً کھڑہ کندی کلندہ قلیہ . لفظاً دواہ روز
 ظہری برجامدہ بوقد۔ ایستکلاہ اوگرہ نمک لازمدہ . قریا
 قریا ، قریا بیلیدہ گبی . صمراء - صمراویہ ، صمراویہ کی
 آپ ، اچ کلندہ لریبہ تشریح سادہ لادہ لفظاً علامدہ بیلیدہ
 مواجہہ [و] کی گزیمندہ جانار۔

تشیخ برهنده ایگیتی گوندیگ خالده لیضه کلمه مشتبه در
عمره - عمرایه ، عمرینه - ابوبکر و عمرو بن

حنه - حنانه ، حنیبه
حم - حماء ، حمیه
آب - ابانه ، ابویه گبی

مفرد لرم خاصه اب نشینندگی زمانه اولنه [أَلَا] گندک
[ایه حاجب] ه گوره واجب [ایه یغینه] ه گوره جائز در
[بیخ] ضحی [کتابیده بویه نقل نموده]

[ایه حاجب ، ایه یغینه و شیخ ضحی ، بوند عمره اش
بویک نحو جبارتند -]

جمع مذکر سالم -

صحیح کرده اذات جمع در زیدیه دو فردیه کلید
زید - زیدون ، زیدین گبی

جاء زیدانه - ایه یغینه گوره اولور . - جیاء الزیدانه - ایه حاجب گنده
بوشکل واجب - ایه حاجب ه گوره اولانه .

منقول کرده [ای] استید قدیه سوکره سوکنی مضموم اولور . و اذات جمع
گرتیدیه - قاضی - قاضون ، قاضیه ، قاضی - قاضون ، قاضیه گ

منقول کرده الف استید قدیه سوکره (ون) گرتیدیه . مطلق
مطلقون ، مطلقین گبی
ضه محدود کرده کوزه لیضاً دورور . حراره - حرارون ، حرارینه

لیضاً کوزه واده قلب اییدیه . کسار لام خاصه اجدد صاس
کیلیم ، قبا دیکد -]
بوند جمع کسارون - کسارینه گبی

مردید لیضه کلمه لی هفت اولور جمع مذکر سالم ایه جمعندیه بویکید
شاد و کمدیه . کتفه - کتون ، کتینه گبی

مئه [ماء] - مائیه [مئون] ، مئین گبی
قیه - کوره ، جبارت ، طعم مفاشه در . بونگده جمع ساز اولور

خون ، قییه شکلنده جمعندیه
آب - ابون ، ابینه گبی
ایه - ایون ، اینیه

فصل اقسام

فعل مکملہ اولادہ امکن اکینہ حرفی ساکنہ فتوح ، مکسورہ او قومه
 جائزہ ۔ ۔ ہند ۔ ہندآت ۔ ہندل ۔ ہندآت ہندآت کی
 فعلہ تکلیفہ بریہ ۔ ۔ کثرہ ۔ کثرات ، کثرات ، کثرات کی
 فضیہ تکلیفہ بریہ ۔ ۔ حیہ ۔ حیات ، حیات ، حیات کی
 ضفوعہ مکملہ مکسورہ او قومه جائزہ گلیہ ۔ ۔ ذرۃ ۔ ذرات
 ذرات کی

فعل مکملہ ساکنہ ، فتوح ، مضموم او قومه جائزہ ۔
 جمل ۔ جمات ، جمات ، جمات کی
 فعلہ تکلیفہ بریہ ۔ ۔ شلہ ، فرہ فاش ، فرہ فاش
 ضفوعہ تکلیفہ بریہ ۔ ۔ خطوہ ۔ خطوات ، خطوات کی
 ضیہ مکملہ مضموم او قومه ۔ ساکنہ و فتوح او قومه ۔
 زبیہ ۔ زبیات ، زبیات کی
 حالہ ، فیہ ، ذولہ مکملہ کو امکنہ گیشہ اولادہ کی قابلہ
 تارہ ۔ تارات

کتابخانه ساخری ممسما - ایلدیم میخانه ده
الله الله کعبه ائمه - ایلدیم میخانه ده

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No 522.78.L